

33

LENDARI

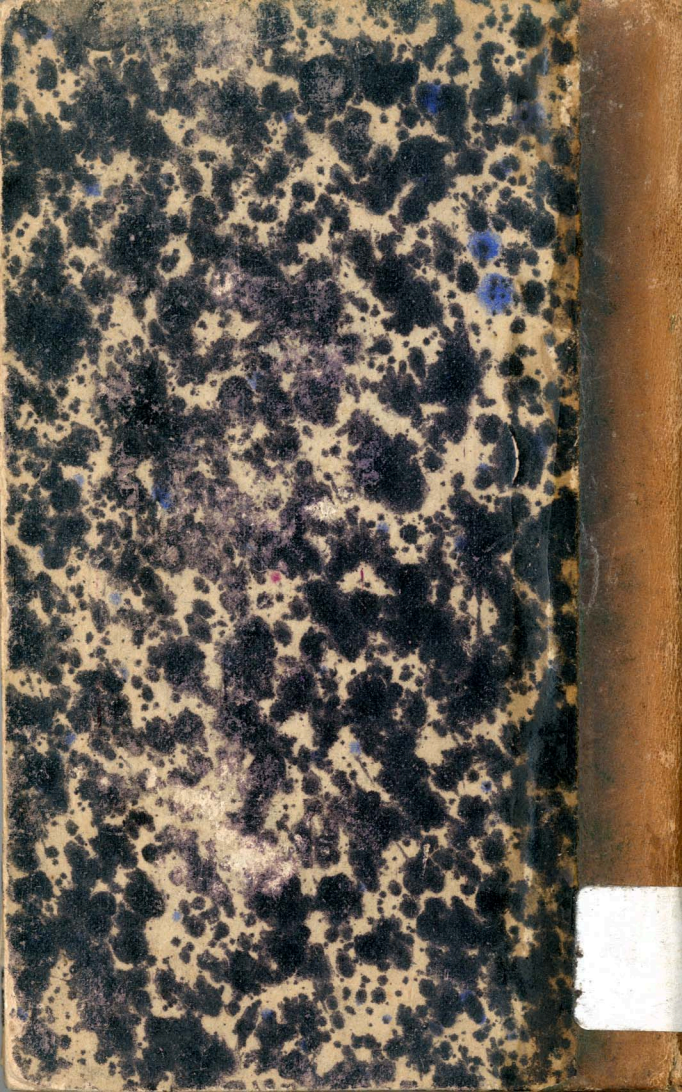
SANCISCAR

1858

1859

1860

4 F. 3









BIBLIOTHECA

BIBLIOTHECA

BIBLIOTHECA



413

AAA 744



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS



Su p



CALENDARIO

FRANCISCANO

PARA

1858.



ARREGLADO

AL MERIDIANO DE MÉXICO.

BIBLIOTECA
UNIVERSITARIA
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS
BIBLIOTECA
RAFAEL AGUILAR Y SANTILLAN
Academia Nacional de Ciencias
ANTONIO ALZATE, - MEXICO



LEGADO JOSE DE MENDIZABAL
ACADEMIA N. DE CIENCIAS ANTONIO ALZATE
BIBLIOTECA RAFAEL AGUILAR Y SANTILLAN
MEXICO, D. F. **MÉXICO.** ENERO 1933

IMPRENTA DE J. M. ANDRADE Y F. ESCALANTE,
Calle de Cadena, número 13.

1857.



AY439
C34821
1858

FH 57200

S. 1243201

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS

Su



ECLIPSES.

Cuatro habrá en este año, dos de sol y dos de luna. Estos últimos no serán visibles en México, por la hora en que se verifican.

El eclipse parcial de sol del 15 de Marzo se observará en los siguientes términos:

Comenzará el eclipse general y el central estando el sol todavía bajo nuestro horizonte.

Saldrá el sol eclipsado . . .	á las 6 h. 3 m.	} Mañana.
Medio del eclipse	á las 6 „ 7 „	
Fin del eclipse central . . .	á las 6 „ 51 „	
Fin del eclipse general . . .	á las 8 „ 2 „	

El 7 de Setiembre comenzará el eclipse parcial de sol lo mismo que el anterior, estando éste todavía bajo nuestro horizonte.

Principio del eclipse central á las	6 h. 3 m.	} Mañana.
Medio del eclipse	á las 8 „ 5 „	
Fin del eclipse central . . .	á las 9 „ 1 „	
Fin del eclipse general . . .	á las 10 „ 7 „	

NOTA.—*Los cálculos están arreglados al tiempo medio civil.*

FH 57200



NOTAS CRONOLÓGICAS.

	AÑOS
Se numeran de la creacion del mundo, segun el Martirologio Romano.....	7057
Del Diluvio Universal.....	4815
De la fundacion de Roma.....	2611
De la ordinacion Juliana, ó arreglo del Calendario por Julio César.....	1899
De la Encarnacion y Nacimiento del Verbo Divino..	1858
Del nacimiento de S. Francisco en Espoleto.....	676
De la aprobacion de su regla, por la Santidad de Honorio III.....	643
De la fundacion de México.....	531
De la invencion del arte de la imprenta.....	418
Del descubrimiento de la América por Cristóbal Colon.....	367
De la conquista de este pais por los españoles.....	338
De la maravillosa aparicion de Ntra. Señora dn Guadalupe.....	328
De la correccion Gregoriana.....	276
De la invencion de las máquinas de vapor.....	161
Del descubrimiento de la vacuna.....	73
De la invencion de la litografia.....	58
Del glorioso grito de Libertad dado en el pueblo de Dolores (hoy ciudad de Dolores Hidalgo) por su cura D. Miguel Hidalgo.....	49
De la absoluta independencia de esta nacion, realizada por el Libertador D. Agustin de Iturbide.....	38
De la posesion del castillo de S. Juan de Ulúa, entregado á los mexicanos por capitulacion.....	34
Dé la rendicion de los españoles en Tampico al mando del general Barradas.....	30
Del pontificado de Ntro. Smo. P. el Sr. Pio IX.....	13
Del gobierno de la mitra metropolitana de México por su Illmo. prelado el Sr. arzobispo Dr. D. Lázaro de la Garza y Ballesteros.....	8

COMPUTO ECLESIASTICO.

Aureo número.....	16	Ciclo solar.....	19
Epacta.....	XV	Letra dominical.....	C
Indiccion romana....	1	La del Martirologio..	q



TEMPORAS.

Verano.....	24, 26 y 27 de Febrero.
Estío.....	26, 28 y 29 de Mayo.
Otoño.....	15, 17 y 18 de Setiembre.
Invierno.....	15, 17 y 18 de Diciembre.

FIESTAS MOVIBLES.

ENERO.

Dulce Nombre de Jesus.....	17
Ntra. Señora de Belen.....	24
Septuagésima.....	31

FEBRERO.

Sexagésima.....	7
Quincuagésima ó Carnestolendas.....	14
El Divino Rostro de Ntro. Señor Jesucristo...	16
Ceniza.....	17
Las Llagas del Divino Redentor.....	19

MARZO.

Fiesta de la Corona de espinas.....	19
Domingo de Pasion.....	21
Viércoles de Dolores.....	26
Ntra. Sra de la Piedad.....	27
Domingo de Ramos.....	28

ABRIL.

Resurreccion.....	4
El Divino Pastor.....	18
Los Gozos de la Sma. Vírgen.....	24
El Patrocinio de Sr. S. José.....	25

MAYO.

Ntra Señora de los Desamparados.....	9
Letanías.....	10, 11 y 12
Ascension.....	13
Sagrado Corazon de María.....	16
Ntra. Señora de la Luz.....	19
Pentecostés.....	23
Santísima Trinidad.....	30



JUNIO.

Corpus Christi.....	3
Sagrado Corazon de Jesus.....	11

JULIO.

La Preciosa Sangre de Cristo.....	7
El Divino Redentor.....	18

AGOSTO.

Fiesta del Señor de Contreras en S. Angel... ..	8
Señor S. Joaquin	22
Fiesta de los naturales en los Remedios.....	29

SETIEMBRE.

El dulce Nombre de María	12
Fiesta de los Dolores de Ntra. Señora.....	19

OCTUBRE.

Fiesta del Santísimo Rosario.....	3
-----------------------------------	---

NOVIEMBRE.

El Patrocinio de Ntra. Señora.....	14
Fiesta de los naturales en Guadalupe	21
Domingo 1º de Adviento.....	28

DICIEMBRE.

Fiesta de los Desagravios.....	19
--------------------------------	----

ADVERTENCIA.

Los dias señalados con †† y los domingos obligan á todos á oír misa y no trabajar: lo mismo los de †* á los que no son indios, pues estos pueden trabajar en sus cosas y no tienen obligacion de oír misa.—Los que llevan § son los en que está prohibido comer carne.—De ayuno son los de *vigilia*, las *témporas* y toda la Cuaresma, menos los domingos: á los indios no les obliga el ayuno mas que los viérnes de Cuaresma, el sábado de Gloria y la vigilia de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.—Los dias de fiesta nacional se señalan con **N**: los de tabla con **T**: los de Minerva con **M**: los de reliquia en Catedral con **R**, y los de jubileo de 40 horas con ☞

Enero.—31 días.

Bastante frio será este mes, y habrá algunas nevadas.

El dia 20 sol en Acuario.

- 1 Viérnes.—††—LA CIRCUNCISION DEL SEÑOR, y Sta. Eufrosina vírg.—*Jubileo de 40 horas en Catedral y la Colegiata, y por la tarde procesion en Sto. Domingo con asistencia de las huérfanas dotadas por la archicofradía de Ntra. Señora del Rosario.*
- 2 Sábado.—Stos. Martiniano ob. mr. y Macario Alejandrino abad.—*Octava de S. Estévan.*
- 3 DOMINGO.—Sta. Genoveva vírg. y Stos. Daniel mr. y Antero papa.—*Octava de S. Juan Evangelista.*
- 4 Lunes.—Stos. Tito ob. y Prisciliano mr.
- 5 Mártes.—Stos. Telésforo papa y Simeon Stilita.
- 6 Miércoles.—††—LA ADORACION DE LOS STOS. REYES, Melchor, Gaspar y Baltasar. (LA EPIFANÍA.)
- 7 Cuarto menguante á las 6 y 10 minutos de la noche. Nublado y frio.
- 8 Juéves.—S. Luciano mr.—*Se abren las relaciones.*
- 9 Viérnes.—Stos Teófilo diácono mr. y Apolinar ob.
- 10 Sábado.—S. Julian y Sta. Basilisa su esposa mrs.
- 11 DOMINGO.—Stos. Gonzalo de Amarante conf. y Nicanor diácono mr.—*Hoy y los dos dias siguientes triduo con funciones muy solemnes en Jesus María, por la pérdida del Niño Jesus y su hallazgo en el templo: en Sta. Clara triduo al Divino Rostro é indulgencia plenaria en ambas iglesias.*
- 12 Lunes.—Stos. Higinio papa mr. y Palemon abad.
- 13 Mártes.—Stos. Arcadio mr. y Trigio presbítero.—*Funcion á María Santísima de Guadalupe, que le hace en su santuario la mitra de México.*
- 14 Miércoles.—S. Gumesindo presbítero mr.—*Octava de la Epifanía.*

☞ Catedral.

☞ Sagrario.

☞ Santuario de Guadalupe.



14 **Jués.**—S. Hilario ob. y Sta. Ma del Sto. Niño en S. Juan de la Penitencia con esposicion del Divinísimo todo el día.

☞ Capilla del Pozito.

☉ **Conjuncion** á las 10 y 55 minutos de la noche. Heladas.

15 **Viés.**—Stos. Pablo primer ermitaño y Mauro abad.

16 **Sáb.**—Stos. Marcelo papa mr. y Honorato abad.

17 **M.**—**DOMINGO.**—**EL DULCE NOMBRE DE JESUS, S.** Antonio abad y Sta. Leonila mr.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario, indulgencia plenaria en S. Pablo cuatro días, y bendiciones de S. Antonio abad desde hoy hasta el 2 de Febrero en Sta. Cruz Acatlan.*

18 **Lúnes**—Sta. Prisca vírg. y mr.—*La Cátedra de S. Pedro en Roma.*

☞ S. Miguel.

19 **Márt.**—Stos. Germánico mr. y Canuto rey.

20 **Miér.**—Stos. Fabian papa y Sebastian mrs.—*Funcion titular en la parroquia de este último santo.*

21 **Jués.**—S. Fructuoso ob. y Sta. Inés vírg. mrs.—*Funcion titular é indulgencia plenaria en la iglesia de esta santa.*

22 **R.**—**Viés.**—Stos. Anastasio y Vicente mrs.

☞ Sta. Catarina Mártir.

☾ Cuarto creciente á las 10 y 20 minutos de la mañana. Viento frio.

23 **Sáb.**—Stos. Ildefonso arzobispo y Raimundo de Peñafort.

24 **DOMINGO.**—**NTRA. SEÑORA DE BELEN, NTRA. SEÑORA DE LA PAZ** y S. Timoteo ob. mr.—*Indulgencia plenaria en los Belemitas.*

25 **Lúnes.**—La Conversion de S. Pablo, y S. Juventino mr.

26 **Márt.**—S. Policarpo ob. mr. y Sta. Paula viuda.

☞ Sigue en Sta. Catarina Mártir.

27 **Miér.**—S. Juan Crisóstomo doctor.

28 **Jués.**—Stos. Jaime ermitaño, Julian ob. y Tirso mr.

29 **Viés.**—Stos. Francisco de Sales y Valero obs.

☺ Llena á las 2 y 34 minutos de la mañana. Frio.

30 **Sáb.**—Sta. Martina vírg. y mr. y el Beato Sebastian Valfré.—*Funcion solemne en la Profesa.*

☞ Sta. Veracruz.

31 **DOMINGO.**—(*Septuagésima.*)—Stos. Pedro Nolasco conf. y Ciro médico mr.—*Funcion solemne en la Merced y absolucion en esta iglesia y en el Sagrario.*



Febrero.—28 días.

Será este mes destemplado por los vientos que reinarán.

El día 18 sol en Piscis.

- 1 Lunes.—Stos. Cecilio ob. é Ignacio mrs. y Severo ob.
- 2 **T.**—Mártes.—††—LA PURIFICACION DE MARÍA SANTÍSIMA, y S. Cándido mr.—*Indulgencia de Bermeo, y plenaria en las iglesias de domínicos, carmelitas y mercedarios.—Bendicion de las velas llamadas de la Candelaria, que sirven para la hora de la muerte.—Funcion titular en Tacubaya.*
- 3 Miércoles.—Stos. Blas ob. mr. y Celerino diácono.
☞ S. José.
- 4 Juéves.—Stos. Andres Corsino ob. y Gilberto confesor.—*En Sto. Domingo comienza el jubileo de 40 horas llamado comunmente de los Compadres.*
- 5 **N. T.**—Viérnes.—EL BEATO FELIPE DE JESUS, protomártir mexicano, y Sta. Agueda vírg. y mr.—*Funcion nacional muy solemne y bendicion papal en Catedral, procesion por la tarde de la misma iglesia á S. Francisco, y funcion titular en las capuchinas.*
- ☾ Cuarto menguante á las 2 y 40 minutos de la tarde. Ventoso.
- 6 Sábado.—Sta. Dorotea vírg. y S. Teófilo mrs.
- 7 DOMINGO.—(Sexagésima.)—Stos. Ricardo rey y Romualdo abad.—*Jubileo de 40 horas en la Concepcion.*
☞ Sta. Ana.
- 8 Lunes.—Sta. Cointa mr. y Stos. Juan de Mata fundador y Amando ob.
- 9 Mártes.—Stas. Apolonia y Petronila vírgs. y mrs.
- 10 Miércoles.—S. Guillermo ermitaño y Sta. Escolástica vír.
- 11 Juéves.—Stos. Severino abad y Desiderio ob. mrs. y Sta. Eufrosina vírg.
☞ Sta. Cruz y Soledad.
- 12 Viérnes.—Sta. Eulalia vírg. y mr. y S. Melesio ob.—*La mitra de Puebla celebra en la colegiata la funcion á María Sma. de Guadalupe.*
- 13 Sábado.—S. Benigno mr. y Sta. Catalina de Ricci vírg.
- ☉ Conjuncion á las 3 y 36 minutos de la tarde. Frio.



- 14 **R.**—DOMINGO.—(Quincuagésimo).—Stos. Pedro Tomás ob. y Valentin presbítero mrs.—*En estos tres días está espuesto el Divinísimo en casi todas las iglesias por el jubileo llamado de Carnaval.*
- 15 **Lunes.**—Stos. Faustino y Jovita mrs.
 ☞ *S. Sebastian.*
16. **Mártres.**—EL DIVINO ROSTRO DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO, Sta. Juliana vírg. y mr. y S. Seleuco de Capadocia.—*Se cierran las relaciones.—Por la tarde pasa el Santo entierro en procesion de la Concepcion á Santo Domingo.*
- 17 **¶ Miércoles.**—(Ceniza.)—Stos Rómulo y Teódulo mrs.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario.*
- 18 **Juéses.**—S. Simeon ob. y mr.
- 19 **¶ Viérnes.**—LAS LLAGAS DEL DIVINO REDENTOR y Stos. Alvaro de Córdoba y Gavino presbítero mr.—*Funciones en la Catedral y Sta. Teresa la Antigua.—En esta iglesia y en Jesus María se espone al Divinísimo todos los viérnes de Cuaresma.*
 ☞ *S. Antonio Tomatlan.*
- 20 **Sábado.**—Stos Eleuterio ob. mr. y Leon ob.
 ☞ *Cuarto creciente á las 6 y 22 minutos de la noche. Heladas.*
- 21 **M.**—DOMINGO.—(1º de Cuaresma.)—S. Severiano ob. y mr.—*Los domingos de Cuaresma hay vespertino en la Profesa.—Se llama este domingo de la Tentacion, y la semana del Paralítico.*
- 22 **Lunes.**—Sta. Margarita de Cortona y S. Pascasio ob.
- 23 **Mártres.**—Stos. Florencio conf. y Pedro Damiano ob.
 ☞ *Sta. María.*
- 24 **Miércoles.**—(Témporas.)—Stos. Matías apóstol y Modesto ob.
- 25 **Juéses.**—S. Nicéforo mr. y el Beato Sebastian de Aparicio.
- 26 **¶ Viérnes.**—(Témporas.)—Stos. Nestor ob. mr. y Porfirio conf.
- 27 **Sábado.**—(Témporas.)—Stos. Leandro arzob. y Baldomero subdiácono.
 ☞ *San Pablo.*
- ☺ **Llena eclíptica á las 3 y 28 minutos de la tarde. Nebuloso.**
- 28 **DOMINGO.**—(2º de Cuaresma.)—Stos. Roman abab y Rufino y Teófilo mrs.—*Este domingo se llama de la Transfiguracion, y la semana del Hijo Pródigo.*

Marzo.—31 días.

Este mes será caliente y muy ventoso.

El día 20 sol en Aries.—PRIMAVERA.


- 1 Lunes.—Stos. Albino y Rosendo obispos y Sta. Eudoxia mártir.
- 2 Martes.—Stos. Simplicio papa y Pablo mr.
- 3 Miércoles.—Stos. Emeterio y Celedonio mrs.
☞ *Santa Cruz Acatlan.*
- 4 Juéves.—Stos. Casimiro rey y Elpidio ob. y mr.
- 5 § Viérnes.—S. Eusebio presbítero mr.—*Funcion del Señor del Rebozo en Santa Catalina de Sena.*
- 6 Sábado.—S. Victor mr. y Sta. Coleta vírg.—*Indulgencia plenaria en los conventos de capuchinas, y funcion titular en el de Guadalupe.*
- 7 DOMINGO.—(3º de Cuaresma.)—Sto. Tomás de Aquino doctor.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de domínicos de la República.—Es llamado este domingo del Sordo-Mudo, y la semana de la Samaritana.*
☞ *Salto del Agua.*
- 8 Cuarto menguante á las 11 y 34 minutos de la mañana. Ventoso.
- 8 Lunes.—Stos. Juan de Dios, fundador de los hospitalarios, y Filemon mr.—*Indulgencia plenaria y bendicion papal en sus conventos, y funcion titular y procesion solemne en su iglesia de México.*
- 9 Martes.—Sta. Francisca viuda y S. Metodio mr.
- 10 Miércoles.—Stos. Macario ob. y Atalo abad.
- 11 Juéves.—Stos. Eulogio presbítero mr. y Constantino confesor.
☞ *Sto. Tomás la Palma.*
- 12 § Viérnes.—(De Samaritana.)—Stos. Gregorio Magno papa y Teofanes confesor.—*Funcion del colegio de S. Gregorio en Nuestra Señora de Loreto, y en la Colegiata celebra la de Marta Santísima de Guadalupe la mitra de Michoacan.*
- 13 Sábado.—Sta. Eufrasia vírg. y S. Rodrigo mr.
- 14 DOMINGO.—(4º de Cuaresma.)—Stas. Matilde reina y Florentina vírg., y S. Eutiquio mr.—*Es llamado este*



- domingo de los Cinco Panes, y la semana de Lazaro.—Mañana comienzan en casi todas las iglesias las pláticas llamadas doctrinales: los que asistan á tres de ellas ganan indulgencia plenaria comulgando el domingo siguiente.*
- 15 **Lunes.**—Stos. Longinos y Nicandro mrs.
 ☞ *San Antonio de las Huertas.*
- **Conjuncion eclíptica á las 5 y 35 minutos de la mañana. Calor.**
- 16 **Mártres.**—Stos. Abraham ermitaño y Ciriaco diác.
- 17 **Miércoles.**—Stos. Patricio y Agrícola obs.
- 18 **Juésves.**—Stos. Gabriel arcángel y Cirilo ob.
- 19 **¿ Viérnes.**—☩*—(*De Lázaro.*)—**EL CASTISIMO PATRIARCA SEÑOR S. JOSE**, patron principal de la República.—*Fiesta de la Corona de espinas de Nuestro Señor Jesucristo.—Funciones solemnes en casi todas las iglesias de México, titular en la del hospital de San Lázaro, é indulgencia plenaria en San José de Gracia.*
 ☞ *Santo Domingo.*
- 20 **Sábado.**—Sta. Eufemia mñ. y S. Niceto ob.—*A las diez de la mañana de hoy es la ceremonia de la Señá en Catedral y la Colegiata.*
- 21 **M.**—**DOMINGO.**—(*De Pasion.*)—Stos. Benito abad y Filemon mr.—*Segunda Señá á las cuatro de la tarde en Catedral y la Colegiata.*
- 22 **Lunes.**—Sta. Catalina de Suecia y S. Octaviano mr.
 ☞ *Cuarto creciente á la 1 y 6 minutos de la mañana. Frio.*
- 23 **Mártres.**—S. Victoriano mr., y Stas. Herlinda y Reinalda vírgs. ☞ *Tercer Orden de Santo Domingo.*
- 24 **Miércoles.**—Stos. Epigmenio presbítero y Simeon niño mártires.
- 25 **Juésves.**—☩☩—**LA ENCARNACION DEL DIVINO VERBO**, y S. Dimas.—*Indulgencia plenaria y funcion titular en la Encarnacion, bendicion papal en S. Agustin y conventos de S. Juan de Dios.—Indulgencia de Bermeo, y plenaria en las iglesias de carmelitas, domínicos y mercedarios.—Tambien se gana la misma indulgencia desde esta tarde hasta mañana puesto el sol, visitando la Catedral, la Colegiata y las respectivas parroquias.*
- 26 **¿ Viérnes.**—(*De Dolores.*)—Stos. Braulio ob. y Cástulo mr.—*Funciones solemnes en Catedral, la Colegiata, otras muchas iglesias, y Sta. Cruz y Soledad, de donde sale por la tarde procesion, é indulgencia plenaria en el Campo Florido.*



MARZO.

- 27 **Sábado.**—**NUESTRA SEÑORA DE LA PIEDAD**, y **S. Rupert** ob.—*Indulgencia plenaria, funcion solemne y ejercicio de Tres Horas en el santuario de la Piedad.—Tercera Seña en Catedral y la Colegiata á las diez de la mañana.*
 **CESA.**
- 28 **T.**—**DOMINGO.**—(*De Ramos.*)—**Stos. Sixto papa, y Malco mr.**—*Tres Horas por la tarde en el santuario de Nuestra Señora de los Angeles, la Profesa y San Hipólito, y á las cuatro de la misma la cuarta Seña en Catedral y la Colegiata.*
- 29 **Lunes.**—(*Santo.*)—**Stos. Austacio abad y Segundo mr.**—*Funcion, indulgencia plenaria y ejercicio de Tres Horas por la tarde en el Campo Florido.—Por la noche se hace el ejercicio del Aposentillo en Balvanera.*
- ☺ **Llena** á las 5 y 31 minutos de la mañana. **Calor.**
- 30 **Mártres.**—(*Santo.*)—**Stos. Juan Clímaco abad y Régulo ob.**—*En San Gerónimo, Regina, la Encarnacion, Jesus María y San José de Gracia se hace esta noche el ejercicio del Aposentillo.*
- 31 **ÿ Miércoles.**—(*Santo.*)—**Stos. Félix mr. y Benjamin diácono, y Sta. Balbina vírg.**—*Quinta y última Seña en Catedral y la Colegiata á las diez de la mañana.*

SAN FRANCISCO DE ASIS,

*fundador de la órden de los hermanos menores,
llamados "franciscanos."*

Nació este santo en Asis, en Umbría, el año 1182; era hijo de un rico comerciante, llamado Bernardon; fué primero destinado por su padre al comercio y estudió con este objeto el frances, y le aprendió tan perfectamente, que le dieron el sobrenombre de "Francisco," bajo el que es conocido; pero á la edad de 24 años, renunció á toda ocupacion mundana, abandonó todos sus bienes, hizo voto de pobreza y se consagró á la predicacion y á las obras de piedad: reunió muy pronto á su alrededor en Porticella, cerca de Nápoles, muchos discípulos; formó desde 1208 una órden que llamó por humildad "hermanos menores," y les dió una regla que fué aprobada en 1215 por el Papa: prohibia á sus discípulos poseyesen nada en propiedad, les prescribia vivir de limos-

[Véase la página 10.]

Abril.—30 días.

Comenzará á hacerse sensible el calor en este mes, y se notarán gruesas nubes.

El día 20 sol en Tauro.

- 1 **1.º N. T.**—Juéves.—(*Santo.*)—Stos. Meliton y Hugo obs. y Sta. Teodora mr.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario, y por la tarde procesion solemne que sale de la Santísima.*
- 2 **2.º N. T.**—Viérnes.—(*Santo.*)—S. Francisco de Paula y Sta. María Egipciaca.—*A las doce del dia comienza el ejercicio de las Agonías ó siete Palabras en Balvanera, Capuchinas, S. Juan de la Penitencia, la Profesa, santuario de Ntra. Señora de los Angeles y otras varias iglesias. Por la tarde procesiones que salen una de Sto. Domingo y otra de la parroquia de Sta. Ana.*
- 3 **3.º Sábado.**—(*De Gloria.*)—Stos. Benito de Palermo y Ricardo ob.—*Por la mañana pasa en procesion el Santo Entierro de Sto. Domingo á la Concepcion.*
- 4 **DOMINGO.**—(*Pascua de Resurreccion.*)—S. Isidoro arzobispo de Sevilla.—*Bendicion papal en Catedral y San Agustin.*
- 5 **Lunes.**—(*Pascua.*)—S. Vicente Ferrer y Sta. Irene vírg. y mr.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de domingos de la República.*
- 6 **Mártes.**—(*Pascua.*)—Stos. Celso ob. y Celestino papa.—*Bendicion papal en el Cármen.*
- 7 **Cuarto menguante** á las 7 y 7 minutos de la mañana. Ambiente agradable.
- 7 **Miércoles.**—Stos. Epifanio ob. doctor y Donato mr.
Capilla del Rosario en Santo Domingo.
- 8 **Jués.**—Stos. Dionisio y Amancio obs.—*Funciones solemnes al Santísimo Sacramento, conocidas por de las Amapolas, en Nuestra Señora de los Angeles, San Francisco, la Concepcion, Regina, San Lorenzo, Santa Clara, San Juan de la Penitencia, Santa Ana y otras iglesias.*
- Viérnes.**—(*1.º de Espíritu Santo.*)—Sta. María Cleofas y S. Demetrio mr.



ABRIL.

- 10 Sábado.—Stos. Apolonio y Pompeyo mrs.
- 11 DOMINGO.—(*In albis ó Cuasimodo.*)—Stos. Leon Magno papa y Eustorgio presbítero.
☞ *Capilla del Señor de la Espiracion.*
- 12 Lunes.—Stos. Julio papa y Zenon ob.—*Se abren las ve- laciones.—La funcion á María Santísima de Guadalupe la celebra hoy en su santuario la mitra de Oajaca.*
- 13 Mártes.—Stos. Hermenegildo rey y Justino el Filósofo, mártires.
- Conjuncion á las 4 y 39 minutos de la tarde. Caluroso.
- 14 Miércoles.—Stos. Tiburcio y Valeriano mrs. y S. Pedro Telmo, especial abogado de los navegantes.
- 15 Juéves.—Stas. Basilisa y Anastasia mrs. y S. Lamberto obispo.
☞ *Porta-Cæli.*
- 16 Viérnes.—(2º de *Espíritu Santo.*)—Sto. Toribio ob. y Sta. Engracia vírg. y mr.
- 17 Sábado.—S. Aniceto papa mr. y Sta. Mariana de Jesus vírg.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de mercedarios y absolucion en la Merced y en el Sagrario.*
- 18 M.—DOMINGO.—EL DIVINO PASTOR y Stos. Galdino cardenal y Perfecto presb.—*Hoy comienza á salir de las parroquias el Santísimo Sacramento para ministrarlo á los enfermos habituales.*
- 19 Lunes.—Stos. Crescencio conf. y Elfego arzob.
☞ *San Francisco.*
- 20 Mártes.—Sta. Inés de Monte Pulciano y S. Crisóforo y compañeros mrs.—*Funciones en San Bernardo y Regina.*
- (Cuarto creciente á las 7 y 49 minutos de la mañana. Calor.
- 21 Miércoles.—S. Anselmo arzob.
- 22 Juéves.—Stos. Sotero y Cayo papas.
- 23 Viérnes.—(3º de *Espíritu Santo.*)—Stos. Adalberto ob. y Jorge mr.
☞ *Tercer Orden de San Francisco.*
- 24 Sábado.—Stos. Alejandro mr. y Melito ob.—*Festividad de los Gozos de María Santísima.*
- 25 DOMINGO.—(*Letanías.*)—EL PATROCINIO DE SR. S. JOSE y S. Márcos Evangelista.—*Funciones solemnes en Catedral, la Colegiata, San José de Gracia, ambas Teresas y otras muchas iglesias, y por la tarde procesion que sale de Catedral.*
- 26 Lunes.—Stos. Cleto y Marcelino papas mrs.



- 27 **Mártres.**—Stos. Anastasio papa, Toribio arzob. y Tertuliano ob. *Capilla de Aranzazu.*
- ☺ Llena á las 8 y 19 minutos de la noche. Nublado.
- 28 **Miércoles.**—S. Vidal y Sta. Valeria su esposa mrs.
- 29 **Juésves.**—S. Pedro de Verona mr., especial abogado contra las tempestades.—*Bendicion de Palmas en Santo Domingo é indulgencia plenaria en todas las iglesias de dominicos.*
- 30 **Viérnes.**—(4º de *Espíritu Santo.*)—S. Amador mr. y Sta. Catalina de Sena vírg.—*Funcion titular en la iglesia de esta santa é indulgencia en ella y en las demas de dominicos.*

na y propagarse por todo el mundo para convertir los pecadores y los infieles: fué en persona con este objeto á Siria y á Egipto (1219): en 1224, habiéndose retirado á una montaña la víspera de la Exaltacion de la Santa Cruz, tuvo despues de un largo ayuno una vision celestial: vió bajar del cielo un serafin y un hombre crucificado; se dice que él mismo se sintió como atravesado de clavos en las mismas partes del cuerpo en que lo habia sido Jesucristo y despues conservó siempre las cicatrices: murió dos años despues, 1,226: fué canonizado por Gregorio IX, que fijó su fiesta el 4 de Octubre, dia de su muerte: sus obras han sido publicadas en Amberes, 1623, en 4º

V. FR. MARTIN DE VALENCIA.

Este ilustre religioso de la órden del seráfico P. S. Francisco, á quien puede llamarse, y con mucha razon, el apóstol de nuestra América, fue natural de la villa de Valencia de D. Juan, hijo de padres honrados y cristianos, y como tal, criado desde su tierna edad en el temor de Dios y en loables y santas costumbres: en su juventud tomó el hábito de S. Francisco en el convento de Mayorga, de la provincia de Santiago; y desde su noviciado fué un verdadero fraile menor en el espíritu de pobreza, de penitencia, celo de las almas y demas virtudes religiosas: despues de su profesion moró por algunos años en varios conventos de los

(Véase la página 19 y siguientes.)



Mayo.—31 días.

Será caluroso este mes, sin embargo de que caerán algunas lluvias.


El día 20 sol en Geminis.

- 1 Sábado.—Stos. Felipe y Santiago el Menor, apóstoles.
—*Funcion solemne en la colegiata por el aniversario de la dedicacion de su iglesia.*
☞ *Capilla del Señor de Burgos.*
- 2 DOMINGO.—Stos. Atanasio, patriarca de Alejandría, y Segundo mr.—*En Querétaro se celebra hoy como patrona á Nuestra Señora del Pueblito.*
- 3 R.—Lúnes.—La Invencion de la Santa Cruz y S. Diodoro mr.—*En catedral y la Colegiata se espone el Santo Ligno.*
- 4 Mártes.—Sta. Mónica viuda y S. Silvano ob. mr.—*Funcion é indulgencia en San Agustin.*
- 5 Miércoles.—S. Pio V papa, la Conversion de S. Agustin y S. Angelo y Sta. Crescenciana mrs.—*Funcion en San Agustin é indulgencia en las iglesias de carmelitas.*
☞ *Capilla de Balvanera.*
- 6 Juéves.—S. Juan ante Portam Latinam, patron de la imprenta.
- 7) Cuarto menguante 3 minutos despues de la media noche anterior. Calor.
- 7 Viérnes.—(5º de Espiritu Santo.)—S. Estanislao ob. y Sta. Flavia vírg. mrs.
- 8 Sábado.—La Aparicion de S. Miguel arcángel y S. Heladio ob.—*Funcion solemne é indulgencia en la Encarnacion.*
- 9 DOMINGO.—NUESTRA SEÑORA DE LOS DESAMPARADOS y S. Gregorio Nacianceno ob.—*Funcion al Padre Eterno en Catedral.*
☞ *Tercer Orden de Servitas.*
- 10 Lúnes.—(Letanías hoy y los dos dias siguientes.)—Stos. Antonino arzob. y Filadelfo mr.
- 11 Mártes.—Stos. Marciano mr. y Francisco de Gerónimo.—*Funcion é indulgencia en el Campo Florido.*



- 12 Miércoles.—Sto. Domingo de la Cañada y Sta. Flavia mr.—*La funcion á María Santísima de Guadalupe la celebra hoy en su santuario la mitra de Guadalajara.*
- 13 Juéves.—✠✠—LA ASCENSION DEL SEÑOR y Stos. Juan Silenciaro ob. y Mucio presb.—*Indulgencia de Bermeo, y la Hora en casi todas las iglesias de las doce á la una.*
 *San Diego.*
- **Conjuncion á la 1 y 11 minutos de la mañana. Calor.**
- 14 Viérnes—(6º de Espíritu Santo.)—S. Bonifacio y Sta. Enedina mrs.
- 15 Sábado.—S. Isidro Labrador y Stos. Indalecio, Eufasio, Torcuato y Segundo mrs.
- 16 **M.**—DOMINGO.—EL SAGRADO CORAZON DE MARÍA SANTÍSIMA y Stos. Juan Nepomuceno mr., Ubaldo ob. y Simon Stock. *Funciones al Sagrado Corazon en Balvanera, Colegio de Niñas y el Campo Florido, en otras muchas iglesias á S. Juan Nepomuceno, indulgencia plenaria en todas las que lo celebren, y jubileo de 40 horas en San Fernando.*
- 17 Lúnes.—S. Pascual Bailon y Sta. Restituta vírg.—*Funcion en San Diego é indulgencia en las iglesias de franciscanos.*
 *Sigue en San Diego.*

Pasa el sol primera vez por el zenit de México.


- 18 Mártes.—Stos. Félix de Cantalicio y Venancio mr.
- 19 Miércoles.—LA RENOVACION DEL SEÑOR DE SANTA TERESA, NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ y Sta. Pudenciana vírg. y mr.—*Funcion al Señor en su iglesia, y á María Santísima en casi todas las de religiosas y el Sagrario, é indulgencia plenaria en todas las que la celebren.*
- ☾ Cuarto creciente á las 3 y 43 minutos de la tarde. Nublado.
- 20 Juéves.—Stos. Bernardino de Sena y Baudelio mr.—*Octava de la Ascension del Señor.*
- 21 Viérnes.—(7º de Espíritu Santo.)—Stos. Valente ob. y Hospicio conf., y Sta. Virginia mr.
 *San Agustin.*
- 22 ☽ Sábado.—(Vigilia.)—Sta. Rita de Casia y S. Casto mr.—*Funcion é indulgencia en San Agustin.*
- 23 DOMINGO.—(Pentecostés ó Pascua de Espíritu Santo.)—Stos. Juan Damasceno y Epitacio ob. y mr.—*Funciones en Catedral, la Colegiata, Espíritu Santo, y del Señor de Itapalapa en su pueblo.—Bendicion papal en San Agustin.*



MAYO.

24 Lunes.—(*Pascua.*)—Stos. Donaciano y Rogaciano, y Sta. Susana mrs.

25 Mártes.—(*Pascua.*)—Stos. Gregorio VII y Urbano papa y Sta. María Magdalena de Pazzis.—*Bendicion papal en el Cármen.*

 *Tercer Orden de San Agustin.*


26 Miércoles.—(*Témporas.*)—S. Felipe Neri y S. Simitrio mr.—*Funcion muy solemne en la Profesa y jubileo de 40 horas.*

27 Juéves.—Stos. Juan papa y Ranulfo mrs.

☺ Llena á las 11 y 28 minutos de la mañana. Aparatos de agua.

28 Viérnes.—(*Témporas.*)—S. German ob. y Stos. Emilio y Félix mrs.

29 Sábado.—(*Témporas.*)—S. Pedro Celestino papa y Sta. Teodosia mr.

 *El Cármen.*

30 DOMINGO.—LA SANTÍSIMA TRINIDAD y S. Fernando rey de Castilla.—*Funciones muy solemnes en Catedral, la Colegiata, la Santísima, de donde por la tarde sale procesion, y de casi todas las iglesias de la ciudad.*

31 Lunes.—Sta. Petronila vírg. y S. Crescencio mr.

mas austeros, observantes y retirados de la órden, entre ellos el famoso de Santa María del Berrocal; y unido á otros venerables y observantísimos religiosos, fundó en 1516 la custodia de San Gabriel en toda la estrechez, observancia y rigor de la regla franciscana: el retiro que guardaba en el monasterio de San Onofre de la Lapa, perteneciente á la custodia, no le impidió, sin embargo, dedicarse á la salvacion de las almas: desde allí trabajó en reunir las dos nobles casas de Priego y Feria, que estaban desavenidas; y habiendo predicado una cuaresma en Zafra, hizo tan grande fruto en el pueblo, que todo él lo aclamó varon santo y favorecido del Señor.

Despues de haber fundado la provincia del Santo Evangelio en el Nuevo-Mundo, se retiró al convento de Tlalmanalcò, así por el particular cariño que le tenia, como por la facilidad de retirarse algunas veces al oratorio que antes habia hecho en una cueva del monte de Amecameca, á entregarse á particulares ejercicios de altísima contemplacion y rigurosísimas penitencias. En aquel convento, entonces de

Junio.—30 días.

Lluvioso y caluroso será este mes.

El día 21 sol en Cancer.—ESTIO.

- 1 **Mártres.**—Stos. Pánfilo presbítero y Juvencio mr.
- 2 **Miércoles.**—Stos. Pedro y Marcelino y Sta. Blandina vírgen y mrs. ☞ CESA.
- 3 **N. T.**—**Jués.**—☩☩—CORPUS CHRISTI, San Isaac monje y Sta. Cleotilde reina.—*Funcion muy solemne y procesion en Catedral é indulgencia plenaria desde este dia hasta el de su octava.*
- 4 **Viénes.**—Stos. Quirino ob. mr. y Francisco Caracciolo.
- 5 **Quarto menguante** á la 1 y 44 minutos de la tarde. Lluvia.
- 6 **Sábado.**—Stos. Doroteo y Bonifacio ob. mrs.
- 7 **DOMINGO.**—S. Norberto ob.—*Procesiones de Corpus por la mañana en San Agustin, la Profesa y San Fernando y por la tarde en Santo Domingo.*
- 8 **Lúnes.**—Stos. Pablo ob. y Roberto abad.
- 9 **Mártres.**—Stos. Maximino, Eraclio y Medardo obs.
- 10 **Miércoles.**—Stos. Primo y Feliciano mrs.
- 11 **T. R.**—**Jués.**—(Octava de Corpus.)—Sta. Margarita reina y S. Primitivo mr.—*Funciones y procesiones en Catedral y la Colegiata, y en Coyoacan la fiesta del Corpus.*
- 12 **Viénes**—EL SAGRADO CORAZON DE JESUS y S. Bernabé apóstol.—*Indulgencia plenaria en San Camilo y funciones en todos los conventos de religiosas.* ☞ La Merced.
- 13 **Conjuncion** á las 8 y 10 minutos de la mañana. Tempestuoso.
- 14 **Sábado.**—Stos. Onofre anacoreta y Juan Sahagun.—*En la Colegiata celebra la funcion á María Santísima de Guadalupe la mitra de Yucatan.*
- 15 **DOMINGO.**—Stos. Antonio de Padua y Juan Fandilas.—*Funciones y procesiones de Corpus en San Antonio de las Huertas y San Diego, é indulgencia en las iglesias de franciscanos.*

JUNIO.




- 14 **L**únes.—Stos. Basilio Magno ob., Rufino mr. y Eliseo profeta.
- 15 **R**.—Mártes.—Stos. Vito, Modesto y Crescencia mrs.
☞ Tercer Orden de la Merced.
- 16 **M**iércoles.—S. Juan Francisco Regis y Sta. Lugarda vírg.—*Funciones en la Nueva Enseñanza y en la Encarnacion.*
- 17 **J**uéves.—Stos. Manuel, Sabel é Ismael mrs.
- 18 **V**iérnés.—S. Ciriaco y Sta. Paula mrs.
☞ Cuarto creciente á la 1 y 38 minutos de la mañana. Lluvioso.
- 19 **S**ábado.—Sta. Juliana de Falconeris vírg. y Stos. Gervasio y Protasio mrs.
☞ San Andres.
- 20 **M**.—**DOMINGO**.—S. Silverio papa mr. y Sta. Florencia vírg.
- 21 **L**únes.—S. Luis Gonzaga.—*Funciones en la Profesa, parroquia de San Pablo, Encarnacion y otras iglesias.*
- 22 **M**ártes.—S. Paulino de Nola ob.
- 23 **M**iércoles.—(*Vigilia.*)—S. Zenon, S. Zenas y Sta. Agripina mrs.—*Calenda en Catedral.*
☞ San Camilo.
- 24 **J**uéves.—☩*—**LA NATIVIDAD DE S. JUAN BAUTISTA.**—*Funcion en Catedral y San Juan de la Penitencia, é indulgencia plenaria en las iglesias agregadas á la de San Juan de Letran de Roma.*
- 25 **V**iérnés.—Stas. Febronia y Lucía vírgs. y mrs., y S. Adalberto conf.—*Funcion á Santa Catalina de Suecia en Santa Brígida é indulgencia plenaria.*
- 26 **S**ábado.—Stos. Juan y Pablo, hermanos, mrs.
☺ Llena á las 2 y 37 minutos de la mañana. Lluvia.
- 27 **DOMINGO**.—Stos. Ladislao rey y Juan presb.
☞ La Concepcion.
- 28 ☩ **L**únes.—(*Vigilia.*)—Stos. Ireneo ob. y Plutarco mrs.
- 29 **T**.—Mártes.—☩☩—Stos. Pedro y Pablo apóstoles.—*Funciones solemnes en Catedral y la Colegiata.*
- 30 **M**iércoles.—S. Marcial ob. y Sta. Emiliana mr.

su órden, continuó trabajando en doctrinar á los indios, especialmente á los niños, á quienes manifestaba singular amor. Poco tiempo permaneció en ese pueblo, porque al año siguiente de 1534, fué atacado de la pulmonía que le

Julio.—31 días.

Bastante lluvioso será este mes, y en su temperatura templado.

El día 22 sol en Leon.

- S
- 1 **Juésves.**—Stos. Secundino ob. mr. y Teodorico presb.—*Octava de San Juan Bautista.*  *San Hipólito.*
 - 2 **Viérnes.**—LA VISITACION DE MARÍA SANTÍSIMA A STA. ISABEL y S. Otón ob.—*Funciones titulares en Santa Isabel y Colegio de Niñas, é indulgencia plenaria en Catedral, la Colegiata, santuario de los Angeles é iglesias de dominicos, mercedarios y carmelitas.*
 - 3 **Sábado.**—Stos. Anatolio ob. é Ireneo mr.
 - 4 **DOMINGO.**—NTRA. SRA. DEL REFUGIO y S. Laureano ob.—*Funciones solemnes en Loreto, Enseñanza Antigua y otras iglesias é indulgencia plenaria en todas ellas.*
 - 5 **Cuarto menguante** 5 minutos despues de la media noche anterior. Aparatos de agua.
 - 6 **Lúnes.**—Sta. Filomena vírg. y el Beato Miguel de los Santos.  *Espíritu Santo.*
 - 7 **Mártes.**—S. Tranquilino y Sta. Lucía mrs.—*Octava de los apóstoles S. Pedro y S. Pablo.*
 - 8 **Miércoles.**—LA PRECIOSA SANGRE DE CRISTO y Stos. Fermin ob. mr. y Guilebaldo ob.—*Funciones solemnes é indulgencia plenaria en Catedral, la Colegiata, Santa Catarina Mártir, Balvanera y otras iglesias.*
 - 9 **Juésves.**—S. Procopio y sus compañeros mrs. y Sta. Isabel reina de Portugal.
 - 10 **Viérnes.**—Stos. Cirilo ob. mr. y Efren diác.  *Enseñanza Nueva.*
 - 11 **Sábado.**—Sta. Felicitas y sus hijos S. Genaro y otros seis mrs.
 - 12 **Conjuncion** á las 2 y 47 minutos de la tarde. Aguaceros:
 - 13 **DOMINGO.**—Stos. Pio papa y Abundio mrs.—*Funcion á la Preciosa Sangre y procesion de Corpus en Santo Tomás la Palma. Fiesta del Señor del Claustro en Tacuba.*
 - 14 **Lúnes.**—Stos. Nabor y Félix mártires y Juan Gualberto abad.—*En la Colegiata celebra la funcion á María Santísima la mitra de Durango.*



13 **Mártes.**—S. Anacleto papa mr. y la Traslacion del cuerpo de Sta. Teresa.—*Indulgencia en las iglesias de carmelitas.*

☞ *La Concepcion.*

14 **Miércoles.**—S. Buenaventura doctor.

15 **Jués.**—Stos. Camilo de Lelis y Enrique emperador.—*Funcion solemne é indulgencia plenaria en la iglesia del primero.*

Entra la Canícula.

16 **Viéres.**—EL TRIUNFO DE LA STA. CRUZ, NTRA. SRA. DEL CARMEN y S. Atenógenes ob. y mr.—*Funciones muy solemnes en ambas Teresas y el Cármen, y en esta última iglesia bendicion papal y procesion de Corpus por la tarde.*

17 **Sábado.**—S. Alejo conf. y Sta. Marcelina vírg.

☞ *Regina.*

☾ Cuarto creciente á las 2 y 2 minutos de la tarde. Templado.

18 **M.**—DOMINGO.—EL DIVINO REDENTOR, Sta. Marina vírg. y mr. y S. Federico ob.—*Funcion en Catedral á la Divina Providencia, y á Ntra. Sra. del Cármen en San Angel y San Joaquin, donde hay procesiones de Corpus. Indulgencia plenaria en las Capuchinas.*

19 **Lúnes.**—S. Vicente de Paul y Stas. Justa y Rufina vírgenes y mrs.

20 **Mártes.**—EL TRANSITO DE SR. S. JOSE, Sta. Margarita vírg. y mr. y S. Elías prof.—*Funciones solemnes en la Colegiata, en el Cármen y ambas Teresas.*

21 **Miércoles.**—Sta. Prajedis vírg. y S. Juan monje.

☞ *Balvanera.*

22 **Jués.**—Sta. María Magdalena y S. Platon mr.—*Jubileo de 40 horas en San Francisco.*

23 **Viéres.**—Stos. Apolinar ob. mr. y Liborio ob.—*Octava de Ntra. Sra. del Cármen: procesion por la tarde en su iglesia.*

24 **R.**—Sábado.—Stas. Cristina vírg. y Niceta mrs. y S. Antonio del Aguila.

25 **T.**—DOMINGO.—Santiago el Mayor, apóstol, patrono de las Américas y S. Teodomiro y Sta. Valentina mrs.—*Funcion solemne en San Francisco.*

☞ *Jesus María.*

☾ Llena á las 5 y 26 minutos de la tarde. Aguaceros.



- 26 **Lunes.**—Sra. Sta. Ana, madre de María Santísima.—
Funcion titular en su parroquia y procesion de Corpus por la tarde.

Pasa el sol segunda vez por el zenit de México.



- 27 **Mártes.**—Stos. Aurelio y Pantaleon médico mrs.
 28 **Miércoles.**—Stos. Nazario y Celso niños y Víctor papa mártires.
 29 **Juésves.**—Sta. Marta vírg. y S. Próspero ob. *San Gerónimo.*
 30 **R.**—Viércoles.—S. Cristóbal y Sta. Julita mrs.
 31 **Sábado.**—S. Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesus.—*Funciones en el colegio de las Vizcainas, la Profesa, ambas Enseñanzas y ambas Teresas.*

causó la muerte. Esta fué acompañada de muy particulares circunstancias. Algunos dias antes de enfermarse, con palabras algo cortadas estando en Amecameca, manifestó á su compañero, que ya se le llegaba el término de su vida; y no habiéndolo comprendido éste, muy pronto lo advirtió al ver con calentura al siervo de Dios. Como creciese la enfermedad, fué forzoso conducirlo al convento de Tlalmanalco, donde ya declarado el mal se le administraron los santos sacramentos. Los religiosos viendo aquella gravedad, resolvieron llevarlo á la enfermería de México, y al efecto, en hombros de indios, con mucho trabajo lo llevaron al embarcadero de Ayotcinco, dos leguas de dicho pueblo, y lo metieron en una canoa para traerle por la laguna: apenas hubo entrado en ella, cuando sintiendo se llegaba su hora, suplicó lo sacasen á tierra. Cediendo á sus ruegos se le desembarcó, aunque estaba casi moribundo, y poniéndose de rodillas y haciendo que le rezasen la recomendacion del alma, entregó su espíritu al Señor, cayendo en los brazos de su compañero Fr. Antonio Ortiz, verificándose la profecía que muchos años antes le habia hecho, estando aun en España, de que habia de morir en sus brazos y en medio del campo. Luego que tuvieron noticia de su muerte los religiosos de Tlalmanalco, acudieron por su cadáver, y entre mil lágrimas de ellos y de los indios que lo amaban mucho, le dieron sepultura en la iglesia, en la tierra desnuda, y sin ninguna precaucion para que se conservasen tan preciosas reliquias.


Agosto.—31 días.

Continuará este mes lo mismo que el anterior.

El día 23 sol en Virgo.

-
- 1 DOMINGO.—S. Pedro Advíncula, ó sea la prision del santo apóstol, y Sta. Sofía viuda.—*Indulgencia plenaria en Santa Brígida.—Esta tarde comienza el jubileo de la Porciúncula en las iglesias de franciscanos y de religiosas concepcionistas, que son Jesus María, la Encarnacion, Regina, Santa Inés, San Bernardo, Balvanera y San José de Gracia.—Funcion al Señor del Buen Despacho en Catedral, jubileo de 40 horas en la Merced y colegio de San Pedro Pascual de Belen.*
- 2 Lúnes.—NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES. Sta. Juana de Aza y S. Alfonso María Ligorio.—*Funcion solemne é indulgencia plenaria hoy y toda la octava en el santuario de los Angeles, y procesion de Córpus al medio dia.*
 *La Encarnacion.*
- 3) Cuarto menguante á las 7 y 43 minutos de la mañana. Aparatos de agua.
- 3 Mártes.—La Invencion del cuerpo de S. Estévan y Sta. Ciria.
- 4 Miércoles.—Sto. Domingo de Guzman, conf.—*Funcion muy solemne en su iglesia é indulgencia plenaria hoy y toda la octava en todas las de su orden.*
- 5 Jueves.—NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES y S. Emigdio ob.—*Funciones solemnes é indulgencia plenaria en la Profesa y Santa Brígida.*
- 6 Viérnes.—LA TRANSFIGURACION DEL SEÑOR y Stos. Justo y Pastor niños mrs.—*Indulgencia plenaria en Santa Catarina Mártir y la Concepcion.*
 *Santa Inés.*
- 7 Sábado.—Stos. Cayetano y Alberto confs. y Donato ob.
- 8 DOMINGO.—Stos. Emiliano ob. y Leonides mr.—*Fiesta del Señor de Contreras en San Angel.*
- Conjuncion á las 10 y 16 minutos de la noche. Nublado.
- 9 Lúnes.—Stos. Roman y Secundino mrs.—*Octava de Ntra. Sra. de los Angeles: funcion y procesion en su iglesia.*

10 **Mártes.**—S. Lorenzo mr.—*Funciones solemnes é indulgencia plenaria en su iglesia hoy y toda la octava, y absolucion en la Merced y en el Sagrario.*


 San Lorenzo.

11 **Miércoles.**—S. Tiburcio y Sta. Susana mrs.

12 **Juéses.**—Sta. Clara vírg. y S. Fortino mr.—*Funcion solemne en Santa Clara é indulgencia plenaria hoy y toda la octava.—En la Colegiata celebra la funcion á María Santísima la mitra de Monterey.*

13 **Viérnes.**—EL TRANSITO DE MARÍA SANTÍSIMA, Stos. Hipólito y Casiano mrs., patronos principales de México, y Sta. Concordia mr.

14 **ÿ Sábado.**—(*Vigilia.*)—Sta. Atanasia viuda y S. Eusebio presb.

 San José de Gracia.


15 **T. M.—DOMINGO.**—LA GLORIOSA ASUNCION A LOS CIELOS DE MARÍA SANTÍSIMA NUESTRA SEÑORA, y S. Napoleon mr.—*Funcion titular muy solemne y bendicion papal en Catedral: en la Colegiata y las mas de las iglesias de México, funciones solemnes, y titular, con procesion de Corpus al medio dia, en la parroquia de Santa María: bendicion papal en San Agustin, é indulgencia plenaria en las iglesias de domínicos, carmelitas y mercedarios.*

16 **Lúnes.**—Stos. Roque y Jacinto confs.

(Cuarto creciente á las 5 y 6 minutos de la mañana. Lluvia.

17 **Mártes.**—Stos. Librado abad mr. y Bonifacio diác.

18 **Miércoles.**—Stas. Elena emperatriz y Clara de Monte Falco y S. Lauro mr.


 San Bernardo.

19 **Juéses.**—Stos. Luis ob., Magin mr. y Alfonso María de Ligorio.

20 **Viérnes.**—S. Bernardo abad —*Funcion titular en su iglesia é indulgencia plenaria hoy y toda la octava.*

21 **Sábado.**—S. Maximiano mr. y Sta. Juana Francisca de Fremiot.

22 **DOMINGO.**—Sr. S. Joaquin, padre de la Santísima Virgen María y Stos. Timoteo y Filiberto mrs.—*Octava de la Asuncion. Funcion y procesion de Córpus en Extalco.*

 Santa Teresa la Antigua.

23 **Lúnes**—Stos. Flaviano ob. y Felipe Benicio.—*Absolucion é indulgencia en el Tercer Orden de Servitas de San Francisco.*



AGOSTO.

24 Martes.—S. Bartolomé Apóstol y Sta. Aurea vírg.—*Indulgencia en las iglesias de carmelitas.*

Sale la Canícula.

☺ Llena eclíptica á las 7 y 35 minutos de la mañana.
Calor.

25 Miércoles.—S. Luis rey de Francia y Sta. Patricia vírg.—*Funcion é indulgencia en el Tercer Orden de San Francisco.*

26 Juéves.—Stos. Zeferino papa é Ireneo mrs..
☞ *Sigue en Santa Teresa.*

27 Viérnes.—S. Cesáreo ob. y el Dardo de Sta. Teresa.—*Indulgencia en las iglesias de carmelitas.*

28 Sábado.—S. Agustin ob., doctor y padre de la Iglesia.—*Funciones muy solemnes hoy y toda la octava en su iglesia é indulgencia en todas las de su órden.*

29 DOMINGO.—La Degollacion de S. Juan Bautista y Sta. Sabina mr.—*Indulgencia y absolucion en San Agustín.—Fiesta de los naturales en el santuario de Nuestra Señora de los Remedios.*

30 Lúnes. Sta. Rosa de Lima, patrona de las Américas y S. Fiacro conf.—*Indulgencia en las iglesias de domínicos.*
☞ *Santa Teresa la Nueva.*

31 Mártes.—S. Ramon Nonnato cardenal y Sta. Rufina mr.—*Dedicacion de la santa iglesia Catedral.—Absolucion en la Merced y en el Sagrario é indulgencia plenaria en las Capuchinas.*

☾ Cuarto menguante á la 1 y 39 minutos de la tarde. Aguaceros.

EL V. FR. ANTONIO MARGIL DE JESUS.

Este ilustre misionero franciscano que floreció en nuestro pais, y cuyas virtudes aprobó la Iglesia en grado heróico por los labios del soberano pontífice Gregorio XVI, nació en Valencia el 18 de Agosto de 1657. Tomó el hábito y profesó en el convento de la Corona de dicha ciudad, ejerciendo en ella el ministerio hasta 1683 que pasó á Nueva España, desembarcando en Veracruz el 6 de Junio del mismo año. Llega-

[Véase la página 30 y siguientes.]

Setiembre.—30 días.


En este mes serán las lluvias abundantes.

El día 23 sol en Libra.—OTOÑO.

1 **T.**—Miércoles.—NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS, S. Gil abad.—*Funcion en el Santuario de Nuestra Señora de los Remedios, que hacen el cabildo metropolitano y el Exmo. Ayuntamiento.*

2 Juéves.—Stos. Estévan rey y Antonino mr.

3 Viérnes.—Stas. Serapia y Eufemia vírgs. y S. Aristed mártires.


 *Capuchinas.*

4 Sábado.—Stas. Rosalía vírg. y Rosa de Viterbo, y S. Océano mr.—*Funcion é indulgencia en la Concepcion.*


5 **T.**—DOMINGO.—Stos. Victorino mr. y Lorenzo Justiniano obs.—*Funcion á Sta. Rosa en Catedral y jubileo de 40 horas en Nuestra Señora de Loreto.*

6 Lúnes.—Stos. Donaciano ob. y Fausto presb.

7 Mártes.—Sta. Regina vírg. y S. Eutiquio mrs.—*Calenda en Catedral y otras iglesias, y muy solemne á las diez de la mañana en Nuestra Señora de Loreto.*

 *Santa Brigida.*


● Conjuncion eclíptica á las 7 y 38 minutos de la mañana. Lluvia.

8 Miércoles.——EL NACIMIENTO DE LA SANTISIMA VIRGEN MARIA, y S. Adrian mr.—*Funciones muy solemnes en Catedral, la Colegiata, Nuestra Señora de Loreto, la Concepcion, Regina, Balvanera, Monserrate, é indulgencia plenaria en las iglesias de domínicos, carmelitas y mercedarios.*






9 Juéves.—Stos. Gorgonio y Tiburcio mrs.

10 Viérnes.—S. Nicolás Tolentino conf. y Sta. Pulcheria Augusta vírg.


11 Sábado.—Stos. Proto, Jacinto y Diodoro mrs.

 *Antigua Enseñanza.*

12 DOMINGO.—EL DULCE NOMBRE DE MARIA, y Stos. Macedonio mr. y Silvino ob.—*Funciones solemnes en Loreto, la Santísima, Enseñanza Antigua, San Bernardo y*



- otras iglesias.—En la Colegiata celebra la de María Santísima la mitra de Sonora.
- 3 Lunes.—Stos. Amado y Eulogio obs. y Felipe mr.
- 4 Mártes.—LA EXALTACION DE LA SANTA CRUZ, y S. Crescenciano niño mr.—*Indulgencia en Santa Catarina Mártir y la Concepcion.—Se espone en Catedral y la Colegiata el Santo Ligno.*
- 7 Cuarto creciente á las 10 y 38 minutos de la noche. Si guen las lluvias.
- 5 Miércoles.—(*Témporas.*)—Stos. Porfirio y Nicomedes mrs.—*Octava del Nacimiento de Marta Santísima.*
 *Capuchinas de Guadalupe.*
- 6 N. T.—Juéves.—Stos. Cornelio papa y Cipriano doctor mrs.
-  Aniversario del glorioso grito de Dolores. 
- 7 Viénes.—(*Témporas.*)—LAS LLAGAS DE N. TRO. S. P. S FRANCISCO, y Stos. Lamberto ob. y Pedro Arbues mrs.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de franciscanos.*
- 8 Sábado.—(*Témporas.*)—Sto. Tomás de Villanueva arzobispo y Sta. Sofía mr.
- 9 M.—DOMINGO.—LOS DOLORES DE MARIA SANTISIMA, S. Januario ob. y Sta. Pomposa vírg. y mr.—*Funciones titulares en la parroquia de Santa Cruz y Soledad, Tercer Orden de Servitas y Campo Florido, y procesion de Córpus en esta última iglesia.*
 *San Juan de Dios.*
- 20 Lunes.—Stos. Agapito papa conf., Eustaquio, su esposa y dos hijos mrs.
- 21 Mártes.—S. Mateo apóstol y evangelista.
- 22 Miércoles.—S. Mauricio y sus compañeros mrs.
- 23 Llena á las 8 y 43 minutos de la noche. Fresco.
- 23 Juéves.—S. Lino papa y Sta. Tecla vírg. mrs.
 *Santa Catalina de Sena.*
- 24 Viénes.—NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES, y S. Pannuncio mr.—*Funcion muy solemne en la Merced y procesion por la tarde: hoy y toda la octava se ganan en la misma iglesia muchas indulgencias: absolucion allí mismo y en el Sagrario.*
- 25 Sábado.—Stos. Cleofas y Bardomiano mrs. y Sta. Aurelia vírg.
- 26 DOMINGO.—S. Cipriano y Sta. Justina mrs.



27 **N. T.**—Lúnes.—Stos. Cosme y Damian, hermanos, médicos y mrs.  *Santa Clara.*

Aniversario de la entrada del ejército Triguarante en Mexico.

28 **T.**—Mártes.—Stos. Wenceslao y Eliodoro mrs. y Simon de Rojas.

 Aniversario por las víctimas de la patria. 

29 Miércoles.—Stos. Miguel arcángel y Plauto mr.—*Funcion titular en la parroquia de San Miguel, y en la Encarnacion y colegio de niñas de Belen, funciones é indulgencia plenaria.*

☾ Cuarto menguante á las 7 y 15 minutos de la noche. Arasante.

30 Juéves.—Stos. Gerónimo doctor y Honorio ob.—*Funcion' titular é indulgencia en San Gerónimo.*

do apenas al convento de la Santa Cruz de Querétaro, emprendió sus tareas apostólicas recorriendo la parte meridional de la República y los lugares mas ásperos y fragosos de Yucatan, Tabasco, Chiapas y Soconusco, estendiéndose hasta Guatemala, adonde llegó el 21 de Setiembre de 1685. Recorrió el P. Margil las montañas de Salamanca, parte de la sierra de Guatemala y las de los Lancadones, Choles y otras tribus bárbaras, padeciendo en esta peregrinacion evangélica sufrimientos que esceden á los que puede sufrir la naturaleza.

Estando entre estas tribus recibió en 11 de marzo de 1687 la órden de venir á Querétaro, adonde llegó el 22 de Abril del mismo año. Concluido el período de su gobierno, volvió á Guatemala en Abril de 1701, para fundar allí el colegio de Cristo, de que fué primer prelado, hasta el 25 de Julio de 1706, en que fué llamado para fundar el colegio de Guadalupe de Zacatecas. Una vez allí, emprendió hacer sus misiones en la sierra de Nayarit, y arregló la primera mision salida del colegio de Zacatecas, recorriendo los departamentos de Nuevo-Leon, Coahuila y Tejas. En el rio Guadalupe fundó la mision que lleva el mismo nombre en 1714. En 1717 fundó la mision de los Dolores y la de los Adaes: por todo aquel desierto permaneció hasta 1721, for-




Octubre.—31 días.

Al principio de este mes habrá vientos arrasantes, y al fin nublaciones con ligeras lluvias.

El día 23 sol en Escorpion.

1 Viérnes.—Stos. Remigio y Rosendo obs.—*Octava de Nuestra Señora de las Mercedes.—Procesion en su iglesia por la tarde.*


 *San Juan de la Penitencia.*

2 Sábado.—Los santos Angeles Custodios y Stos. Gerino y Leodegario mrs.

3 DOMINGO.—Fiesta del Santísimo Rosario y Stos. Cándido mr. y Gerardo abad.—*Funciones solemnes é indulgencia plenaria en Santo Domingo y Porta-Cæli, y procesion en esta última iglesia.—En San Pedro Pascual de Belen funcion y procesion de Córpus.*

4 Lúnes.—N. S. P. S. FRANCISCO DE ASIS.—*Funcion solemnísimas en su iglesia é indulgencia plenaria en todas las de su órden.*

5 Mártes.—Stos. Atilano y Froilan obs. y Sta. Flavia vírgen.

 *Santa Isabel.*


6 Miércoles.—Stos Emilio mr. y Bruno conf.

7 Conjuncion á las 7 y 30 minutos de la noche. Frio.

8 Juéves.—Stos. Marcos papa y Augusto presb.

9 Viérnes.—S. Martin abad y Sta. Brígida viuda.—*Funcion titular solemne y jubileo de 40 horas en la iglesia de la última.*

10 Sábado.—Stos. Luis Beltran y Dionisio Areopagita mr.

 *Corpus-Christi.*

11 DOMINGO.—Stos. Francisco de Borja conf. y Pinito ob.—*Funcion en Santo Domingo y procesion por la tarde.*

12 Lúnes.—Sta. Plácida vírg. y Stos. Nicasio ob. y Gumaro conf.

Mártes.—NUESTRA SEÑORA DEL PILAR DE ZARAGOZA y S. Wilfrido ob.—*Funcion titular en la Enseñanza Antigua é indulgencia plenaria hoy y los cuatro dias siguientes.—En la Colegiata celebra la funcion á María Santísima de Guadalupe la mitra de California.*



- 13 Miércoles.—Stos. Eduardo rey y Hugolino mr.
 ☞ *Santísima Trinidad.*
- 14 Juéves.—S. Calixto papa y Sta. Fortunata vírg. mrs.
 ☾ Cuarto creciente á las 6 y 5 minutos de la tarde. Arrasante.
- 15 Viérnes.—Sta. Teresa de Jesus vírg. y S. Antioco ob.
 —*Funciones muy solemnes é indulgencia plenaria hoy y toda la octava en el Cármen y Santa Teresa la Antigua.*
- 16 Sábado.—Stos. Florentino ob. y Galo abad.
- 17 **M.**—DOMINGO.—Stos. Victor, Alejandro y Mariano mrs., y Sta. Eduwigis viuda.—*Funcion á Nuestra Señora del Pilar en San Miguel, y procesion por la tarde.—Funcion titular en Santa Teresa la Nueva.*
 ☞ *La Profesa.*
- 18 Lunes.—S. Lucas evangelista y Sta. Trifonia viuda.
- 19 Mártes.—S. Pedro Alcántara y Sta. Taide penitente.—*Funcion solemne en San Diego.*
- 20 Miércoles.—Stos. Feliciano ob. y Juan Cancio.
- 21 **R.**—Juéves.—Stas. Ursula y sus compañeras vírgs. y mrs. y S. Hilarion abad.
 ☞ *Loreto.*
- 22 Viérnes.—Stas. María Salomé y Elodia vírg. y S. Donato ob.
- ☺ Llena á las 8 y 41 minutos de la mañana. Nublado.
- 23 Sábado.—S. Pedro Pascual ob. y mr.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de mercedarios.*
- 24 DOMINGO.—S. Rafael arcángel.—*Funcion solemne en San Juan de Dios.*
- 25 Lunes.—Stos. Crispin, Crispiniano y Crisanto y Sta. Daría mrs.
 ☞ *Colegio de las Niñas.*
- 26 Mártes.—Stos. Evaristo papa y Floro mrs.
- 27 Miércoles.—Stos. Frumencio ob. y Florencio y Vicente mártires.
- 28 Juéves.—Stos. Simon y Judas Tadeo apóstoles.
- 29 Viérnes.—S. Narciso ob. de Gerona mr.
 ☞ *CESA.*
- ☾ Cuarto menguante á la 1 y 56 minutos de la mañana. Arrasante.
- 30 Sábado.—(*Vigilia.*)—Stos. Cenobio ob. mr. é Ignacio patriarca de Constantinopla.
- 31 **R.**—DOMINGO.—Stos. Nemecio mr. y Juan Capistrano.



Noviembre.—30 días.

Este mes será frío y comenzarán las heladas.

El día 22 sol en Sagitario.

- 1 **Lunes.**—†*—**LA FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS.**—*Desde la tarde de hoy hasta mañana puesto el sol, se gana indulgencia plenaria visitando la Catedral, Colegiata y sus parroquias respectivas, y en la Enseñanza Antigua hoy y toda la octava.*
- 2 **Martes.**—**La Conmemoracion de los fieles difuntos, y Stos. Eudoxio mr. y Marciano conf.**—*Hoy dicen los sacerdotes tres misas.*
- 3 **Miércoles.**—**Stos. Hilario mr. y Malaquías arzob., y el Beato Juan Matías.** ☞ *Jesus Nazareno.*
- 4 **Juésves.**—**S. Cárlos Borromeo cardenal y Sta. Modesta vírgen.**
- 5 **Viérnes.**—**S. Zacarías y Sta. Isabel, padres de S. Juan Bautista.**
- 6 **Conjuncion** á las 10 y 32 minutos de la mañana. Frio.
- 7 **Sábado.**—**Stos. Félix mr. y Leonardo conf.**
- 8 **DOMINGO.**—**Stos. Aquiles y Herculano obs. y Nican-dro mr.** ☞ *Hospital de Terceros.*
- 9 **Lunes.**—**Stos. Severo mr. y Godofredo ob.**
- 10 **Martes.**—**Stos. Teodoro y Orestes mrs. y el Beato Mar-tin de Porras.**
- 11 **Miércoles.**—**S. Andres Avelino conf., y S. Respicio y Sta. Ninfa mrs.**
- 12 **Juésves.**—**Stos. Martin y Aniano obs.** ☞ *Santiago Tlaltelolco.*
- 13 **Viérnes.**—**Stos. Diego de Alcalá y Emiliano presb.— Jubileo de 40 horas en San Diego, y en la Colegiata cele-bra la funcion á María Santísima de Guadalupe su vene-rable cabildo.**
- 14 **Sábado.**—**Stos. Homobono conf. y Estanislaio de Kost-ka.—Indulgencia plenaria en la Santísima.**
- 15 **Cuarto creciente** á las 2 y 6 minutos de la tarde. Nublado.
- 16 **DOMINGO.**—**EL PATROCINIO DE NTRA. SRA., y Stos. Laurencio ob. y Serapion mr.—Funcion solemnísima á**



María Santísima de Covadonga en Santo Domingo. En la Santísima función á S. Homobono.

- 15 **Lunes.**—Stos. Eugenio arzob. y Maclovie ob.
Colegio de San Pablo.
- 16 **Martes.**—Sta. Gertrudis vírg. y S. Edmundo ob.
- 17 **Miércoles.**—S. Gregorio Taumaturgo ob. y Sta. Victoria mr.—*Funcion en Catedral.*
- 18 **Juésves.**—Stos. Hesiquio mr. y Odon abad.
- 19 **Viérnes.**—S. Ponciano papa mr. y Sta. Isabel reina de Hungría.
Santuario de la Piedad.
- 20 **Sábado.**—Stos. Félix de Valois y Edmundo rey.
 ☺ *Llena á las 7 y 48 minutos de la noche. Heladas.*
- 21 **M.**—**DOMINGO.**—**LA PRESENTACION DE MARIA SANTISIMA,** y S. Mauro ob.—*Funciones en Santa Catalina de Sena, San Lorenzo, ambas Enseñanzas y santuario de los Angeles, é indulgencia en las iglesias de dominicos, carmelitas y mercedarios.—Funcion á S. Andrés Avelino en la Santísima.—Fiesta de los naturales en Guadalupe.*
- 22 **Lunes.**—Sta. Cecilia vírg. y S. Filemon mrs.
- 23 **Martes.**—S. Clemente papa mr. y Sta. Lucrecia vírg.
San Cosme.
- 24 **Miércoles.**—Stos. Juan de la Cruz y Crisógono mártir.
Funcion é indulgencia plenaria en el Cármen y ambas Teresas.
- 25 **Juésves.**—Sta. Catarina vírg. y S. Erasmo mrs.—*Funcion titular en la parroquia de la primera, y absolucion en la Merced y en el Sagrario.*
- 26 **Viérnes.**—Los Desposorios de Sr. S. José con María Santísima, y S. Conrado ob. mr.—*Funciones en Catedral y Santa Teresa la Antigua, é indulgencia plenaria en las iglesias de carmelitas.*
- 27 **Sábado.**—Santiago y S. Basilio mrs.—*Se cierran las relaciones.*
Belen de mercedarios.
- ☾ **Cuarto menguante á las 10 y 58 minutos de la mañana.**
Viento helado.
- 28 **DOMINGO.**—(1º de Adviento.)—Stos. Sóstenes y Estévan el Menor mrs.—*Los domingos de Adviento hay vespertino en la Profesa.*
- 29 **Lunes.**—Stos. Blas, Demetrio y Saturnino ob. mrs.—*Funciones al Santísimo Sacramento en Catedral y la Colegiata.*
- 30 **Martes.**—S. Andres apóstol.—*Funcion titular en su iglesia.*



Diciembre.—31 días.

Fuertes frios y algunas heladas se experimentarán en este mes.

El día 21 sol en Capricornio.—INVIERNO.

1 Miércoles.—S. Eligio ob. y Sta. Natalia viuda.—*Funcion de los plateros en Catedral.*

☞ *Capilla del Consuelo.*

2 Juéves.—Sta. Bibiana vírg. y S. Genaro mrs.

3 Viérnes.—(*Vigilia.*)—S. Francisco Javier.—*Funcion en la Santa Veracruz, la Profesa y otras iglesias, é indulgencia plenaria en todas las en que se celebre este santo.*

4 Sábado.—(*Vigilia.*)—Sta. Bárbara vírg. y mr. y S. Melésio ob.—*Funcion en San Bernardo y jubileo de 40 horas.*

5 DOMINGO.—(2º de Adviento.)—S. Sabás abad y Sta. Crispina mr.

☞ *San Lázaro.*

☉ *Conjuncion á las 3 y 33 minutos de la mañana. Escarchas.*

6 Lúnes.—S. Nicolas ob. y Stas. Leoncia y Dionisio mrs.—*Funciones en Santa Teresa la Nueva y Colegio de Niñas.*

7 Mártes.—S. Ambrosio arzob. y doctor.

8 **N. T.**—Miércoles.—✠*—**LA PURÍSIMA CONCEPCION DE LA VIRGEN MARÍA NUESTRA SEÑORA**, patrona principal de la República.—*Funciones muy solemnes en casi todas las iglesias de México, especialmente en la Concepcion, San Francisco, San Diego y San Fernando: de las tres primeras iglesias salen por la tarde procesiones: indulgencia de Bermeo y plenaria en las iglesias de domínicos, franciscanos, carmelitas y mercedarios.*

A LA INMACULADA CONCEPCION

DE

LA SANTISIMA VIRGEN.

¡Qué vemos? ¡Qué escuchamos en el día,
Sino de la alma Iglesia himnos sonoros?

¡Qué vemos sino ejércitos canoros,
Que celebran el triunfo de María!



- 9 *Juésves.*—*Sta. Leocadia vírg. y mr. y S. Próculo ob.*
Merced de las Huertas.
- 10 *Viérnes.*—(*Vigilia.*)—*La Traslacion de la Santa Casa de Loreto, y S. Melquiades papa.*—*Funcion en Nuestra Señora de Loreto.*

Todo el orbe se mueve: y entretanto
 Que corre placentera la alegría,
 Celebrando el misterio sacrosanto
 De la gracia triunfante de María,
 La region se estremece del espanto,
 Y entre confusa y grande vocería:
 “¿Quién es ésta, se escucha, que ha triunfado
 “En su instante primero del pecado?”

En el hondo palacio de la oscura
 Y sempiterna noche se congrega
 Una chusma diabólica, que jura
 Destruir la causa porque no sosiega.
 A todo su dolor y desventura
 Desesperado el príncipe se entrega,
 Y amedrentando el hórrido cocito
 Levanta así su formidable grito.

“¡Oh grandes de mi corte! les decia,
 “Perdidos somos, porque la belleza
 “Que triunfa de nosotros en el dia,
 “Es aquella mujer de fortaleza:
 “La misma que en el cielo nos vencia
 “Con solo la señal de su pureza:
 “Perdidos somos, pues su augusta gracia
 “Repara el mal de la primer desgracia

Quando celoso el Padre Omnipotente
 De la gracia de su Hija soberana,
 Anima con esfuerzo suficiente
 Al campeón de la escuela Franciscana;
 Vuela escoto á Paris, y cual ardiente
 Rayo que vibra la razon Mariana,
 El baluarte destruye que blasona,
 De invencible torreón en la Sorbona.


(*Estracto de una oda de Fr. Manuel Navarrete.*)

DICIEMBRE.

11 Sábado.—(*Vigilia.*)—Stos. Dámaso papa y Franco de Sena.—*Indulgencia plenaria en Corpus-Christi hoy y mañana.*

12 N. T.—DOMINGO.—(3^o de Adviento.)—LA MARAVILLOSA APARICION DE MARÍA SANTÍSIMA DE GUADALUPE, y S. Donato mr.—*Funcion solemnísimá en la Colegiata é indulgencia plenaria desde hoy hasta el dia 20.—Funciones en Catedral, ambas Enseñanzas y casi todas las demas iglesias de México.*

13 Lunes.—Stas. Lucía vírg. y mr. y Otilia vírg.—*Funcion en San Bernardo.*

 Campo Florido.


(Cuarto creciente á las 8 y 51 minutos de la mañana. Heladas.

14 Mártes.—Stos. Espiridion y Nicasio obs.

15 Miércoles.—(*Témporas.*)—S. Lucio y Sta. Cristiana esclava mrs.—*Octava de la Purísima Concepcion: funcion solemne en su iglesia y procesion por la tarde en San Fernando.*

16 Juéves.—Stas. Adelaida emperatriz y Albina vírg. y mr. y S. Eusebio mr.—*Comienzan hoy las misas de Aguinaldo y las Posadas.*

17 Viérnes.—(*Témporas y vigilia.*)—S. Lázaro ob. mr., el mismo á quien Jesucristo resucitó en Betania y Sta. Olimpiada viuda.

 San Fernando.


18 Sábado.—(*Témporas y vigilia.*)—LA ESPECTACION DE LA VIRGEN SANTÍSIMA, ó NUESTRA SEÑORA DE LA O, y S. Ausencio ob.—*Funcion muy solemne en Catedral.*

19 M.—DOMINGO.—(4^o de Adviento.)—Stos. Darío y Timoteo diác. mrs. y Sta. Fausta viuda.—*Octava de Nuestra Señora de Guadalupe: funcion muy solemne en su santuario, y titular en la Enseñanza Nueva. Fiesta de los Desagravios.*

20 Lunes.—Stos. Julio mr. y Filogonio ob.—*Jubileo de 40 horas en Balvanera, en honor de los Santos Peregrinos:*

(Llena á las 6 y 30 minutos de la mañana. Frio.

21 Mártes.—Sto. Tomás apóstol y S. Temístocles mr.

 Colegio de las Vizcainas.

22 Miércoles.—Stos. Demetrio y Flaviano mrs.

23 Juéves.—Sta. Victoria vírg. y S. Mardonio mrs.

24 (Viérnes.—(*Vigilia.*)—Stos. Entimio mr. y Delfino ob.—*Calenda muy solemne en Catedral y otras iglesias.*



25 **Sábado.**—✠✠—(*Pascua.*)—EL NACIMIENTO DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO.—*Hoy dicen los sacerdotes tres misas.—Bendicion papal en San Agustin é indulgencia plenaria por cuatro dias en los Belemitas.*

☞ *Santuario de los Angeles.*

16 **DOMINGO.**—(*Pascua.*)—Stos. Estévan protomártir y Marino mr.—*Bendicion papal en el Cármen.*

☾ *Cuarto menguante á las 11 y 2 minutos de la noche. Heladas.*

27 **Lunes.**—(*Pascua.*)—S. Juan apóstol y evangelista.

28 **Mártres.**—Los Stos. Inocentes mrs. y S. Eutiquio presb. mr.—*Funciones que en Catedral y la Colegiata hacen los niños infantes del coro.*

29 **Miércoles.**—Stos. Tomás Cantuariense arzob. y Crescencio conf. y el santo rey y profeta David.—☞ *Capilla de San Francisco Javier en la Santa Veracruz.*

30 **Juésves.**—Stos. Sabino ob. y Venustiano mrs.

31 **R.**—Viérnes.—S. Silvestre papa y Sta. Hilaria mr.—*Funcion muy solemne por la noche en el Sagrario y otras iglesias, en accion de gracias al Todopoderoso por los beneficios recibidos en el año.*

mando en este período un diccionario de muchos de los idiomas de la frontera. Despues vino á México en 1723, para arreglar el establecimiento de nuevas misiones, y en 1725 fué nombrado presidente de todas las que existian entonces en toda la frontera del Norte. En fines de ese año y principios del siguiente recorrió los departamentos de Guadalajara, Michoacan y Querétaro, viniendo con direccion á la capital, en cuyo camino se le declaró una fiebre pulmonar, en los últimos dias de Julio. Con trabajo llegó á México el 2 de Agosto de 1726, y á los cuatro dias espiró en el convento de San Francisco, llorado universalmente con todas las demostraciones que merecia su esclarecida virtud. Su cuerpo yace en un sepulcro construido en el presbiterio del templo principal de este convento al lado del evangelio, destinado á los condes del Valle. La celda donde murió este incansable misionero ha quedado íntegra, aunque se encuentra en la parte que está segregada del mismo convento, que ojalá se conserve por la persona que hoy la posee.



EJERCICIOS QUE PRACTICA

LA COMUNIDAD

DEL CONVENTO DE S. FRANCISCO,

Y FUNCIONES QUE SOLEMNIZA.

ENERO .

Día 1º.—Exposicion del Santísimo todo el dia, y en los demás meses del año de siete á diez de la mañana.

Día 6.—Funcion á Nuestra Señora de Guadalupe, costeada por los comerciantes de la capital. En este dia los señores que forman la Tercera Orden, acompañados de algunos religiosos van desde el convento á socorrer á los presos de la Acordada con una abundante comida.

Día 8.—A las doce se celebra una misa en la capilla de la Purísima. Cada mes en el mismo dia y hora se practica lo mismo.

Día 17.—Por la tarde procesion del convento á la Universidad en que conducen á la imágen de la Purísima, la comunidad, el claustro de doctores y los alumnos de todos los colegios.

Todos los sábados se canta la Salve en la capilla de la Purísima á las cuatro de la tarde.

Todos los domingos segundos de cada mes hay procesion despues de la misa conventual, en el Tercer Orden.

Los domingos terceros, sermon y procesion de la Cofradía del Cordon.

Los cuartos, procesion de los hermanos Servitas. En la capilla de estos últimos se reza todos los domingos á las cuatro de la tarde la corona de la Virgen de los Dolores, y el último domingo de cada mes con exposicion del Santísimo.



FEBRERO.

Día 2.—Bendicion de velas y procesion fuera del atrio á las nueve de la mañana.

Día 4.—A las tres de la tarde procesion de S. Felipe de Jesus del convento á la Catedral, donde asiste la comunidad dentro del coro á las vísperas de dicho santo.

Día 5.—Asisten los religiosos á la funcion por la mañana y predica uno de ellos en la Catedral, y en la tarde vuelven á traer en procesion á la imágen de S. Felipe.

CUARESMA.

Todos los domingos á las cuatro de la tarde hay sermon y en los mismos dias á las nueve de la mañana, como tambien los miércoles y viérnes.

Los mártés á las nueve de la mañana hay sermon en el Tercer Orden, y los lunes, miércoles y viérnes á las siete de la noche.

Los viérnes sale procesion de Jesus Nazareno desde la iglesia grande hasta la capilla del Calvario rezando el Via-crucis.

El lunes de la primer semana de cuaresma á las siete de la noche se da la absolucion plenaria en el Tercer Orden por el Illmo. Sr. D. Joaquin Fernandez Madrid.

El mártés de la semana de Dolores, á las nueve de la mañana, funcion solemne en el Tercer Orden, y el viérnes de la misma á la misma hora en la iglesia grande, por la tarde á las cuatro, las Tres Horas.

SEMANA SANTA.

Domingo de Ramos.—Comienzan los oficios á las diez por asistir los religiosos á las siete de la mañana á los conventos de monjas que están á su cargo.

Jués y viérnes.—Los oficios se celebran en las seis capillas desde las cinco y media de la mañana. En la iglesia grande comienzan á las nueve y hay sermon.

El jués á las cuatro se celebra la patética ceremonia del Lavatorio.

El viérnes á las doce, el ejercicio de las Siete palabras en el Tercer Orden.

A las siete de la noche comienza el Pésame en la iglesia.



grande, y á las nueve y media la procesion de la Soledad.
Sábado de Gloria.—Los oficios á las siete y media.

El juéves de la semana de Pascua se solemniza la octava de la Institucion del Santísimo Sacramento con procesion antes de la misa conventual y sermon. Esta fiesta que se conoce con el nombre de las Amapolas está recien establecida por el R. P. Fr. Amado Montes.

MARZO.

Dia 19.—Funcion en la capilla de Burgos á Señor S. José, costeada por la congregacion de montañeses fundada allí: sermon y procesion.

Dia 25.—Funcion en la iglesia grande, y sermon de la Anunciacion de la Vírgen.

ABRIL.

En este mes toca el jubileo circular de cuarenta horas, y permanece veinticuatro dias en las capillas del atrio. En el último hay sermon por la mañana y Letanía de Santos por la tarde.

Dia 25.—Indulgencia plenaria por la traslacion del cuerpo de S. Francisco.

MAYO.

Dia 3.—Funcion del Señor de Burgos en su capilla, sermon y procesion.

Dia 10.—Este dia viene el Venerable Cabildo Metropolitano á celebrar la misa de rogacion en la iglesia grande á las nueve de la mañana. La comunidad canta las Letanías estos tres dias á las siete en el claustro bajo.

Dia 13.—La Hora de Nona se canta con la mayor solemnidad á las doce.

Dia 16.—Funcion de S. Juan Nepomuceno: sermon.

Dia 30.—Funcion y sermon de la Santísima Trinidad.

JUNIO.

Dia 2.—Vísperas solemnes con esposicion del Santísimo á las dos y media de la tarde.

Dia 3.—Este dia y los ocho siguientes hay procesion del Santísimo despues de la misa conventual por el claustro.



Día 9.—Asiste la comunidad á las vísperas en el convento de Corpus Christi, y el dia siguiente á la funcion.

Día 13.—Funcion y sermon de S. Antonio de Padua.

Día 23.—En este dia y el siguiente asiste la comunidad á las vísperas y funcion titular del convento de San Juan de la Penitencia. Los señores de la Tercera Orden van á dar de comer á los presos en la Acordada.

JULIO.

Día 1º.—Celebran hoy las vísperas en el convento de Santa Isabel, y el dia siguiente la funcion los religiosos franciscanos.

Día 25.—Funcion del apóstol Santiago, y procesion que celebran los naturales de Galicia. Jubileo por cuatro dias.

AGOSTO.

Día 1º.—Desde las dos de la tarde de este dia, hasta las seis está espuesto el Santísimo Sacramento en la iglesia grande, y el siguiente desde las seis de la mañana hasta igual hora de la tarde por la célebre indulgencia de Porciúncula concedida á todos los templos de la órden de S. Francisco.

Día 3.—Celebra la comunidad las vísperas de Sto. Domingo en la iglesia de este santo, y en el dia siguiente la funcion.

Día 11 y 12.—A las vísperas y funcion titular del convento de Sta. Clara asiste la comunidad.

Día 22.—Funcion de Ntra. Sra. de Aranzazú en su capilla que celebran los naturales de las provincias Vascongadas.

Día 25.—Funcion de S. Luis rey de Francia en el Tercer Orden.

SETIEMBRE.

Día 12.—Funcion de Ntra. Sra. de Balvanera en su capilla, fundada por los naturales de la Rioja.

Día 14.—Comienzan los ejercicios llamados Desagravios á las siete de la mañana para las señoras, y á las siete de la noche para los señores: duran treinta y cinco dias en memoria del tiempo que se retiró S. Francisco á un lugar solitario en el monte Alverno. En la conclusion hay cuatro dias de jubileo y procesion.

Día 17.—Procesion en el claustro en memoria de la im-



presion de las Llagas de Jesucristo en el cuerpo de N. P. S. Francisco.

Día 19.—Funcion de la Virgen de los Dolores en los Seruitas, procesion.

Día 25.—Comienza la novena del santo á las siete de la mañana con pláticas despues de la misa.

OCTUBRE.

Día 3.—Calenda solemne á las cinco y media de la mañana. A las cuatro de la tarde las vísperas con asistencia de los RR. PP. dominicos. A las siete de la noche los maitines.

Día 4.—Funcion solemnísimá á las nueve de la mañana; sirven el altar y el púlpito los religiosos dominicos. A las seis de la tarde canta la comunidad el salmo 141 que comienza *Mi voz clama al Señor*.

Día 10.—Funcion de S. Francisco que celebra la Tercera Orden; procesion del Santísimo despues de la misa.

NOVIEMBRE.

En este mes celebra la comunidad varias misas de *requiem* por intencion de los fundadores y protectores del convento.

Día 29.—Comienza la novena de la Purísima Concepcion con misas cantadas á las siete de la mañana y pláticas.

DICIEMBRE.

Día 7.—Calenda solemne á las cinco y media de la mañana. Vísperas á las tres de la tarde, y Maitines á las siete de la noche.

Día 8.—Funcion solemnísimá á las nueve de la mañana, y por la tarde á las cuatro procesion con la imágen de la Santísima Virgen por las calles de Santa Isabel, San Andres, Vergara y 1^a de San Francisco. Por la noche hay fuegos artificiales en la plazuela de Guardiola.

Día 19.—Funcion de Ntra. Sra. de Guadalupe en la iglesia grande con asistencia del Ilustre y Nacional Colegio de Abogados.

Día 24.—Calenda de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.

Día 25.—Misa solemne á las cinco de la mañana.



CONVENTOS PERTENECIENTES A SAN FRANCISCO.

La provincia de franciscanos del Santo Evangelio de México se forma hoy de los siguientes: el de las Llagas de San Francisco, de Puebla.—San Antonio, de Tetzoco (curato).—La Asuncion, de Tecamachalco.—La Natividad, de Jaxpa.—San Francisco, de Veracruz.—Idem, de Tlaxcala.—La Asuncion, de Toluca (curato).—Santos Simon y Judas, de Calpulualpan.—Consolacion, de San Cosme (hoy hospital militar).—Santiago Tlaltelolco (colegio de estudios).—Santa María Coaguechola.—San Gabriel, de Cholula.—La Concepcion, de Tehuacan.—San Antonio, de Totomehuacan.—Las Llagas, de Tepeaca.—Idem, de Huejocingo.—San Antonio, de Huamantla.—Idem, de Topoyanco.—Nuestra Señora de los Angeles, de Tecaxic, y el convento grande de San Francisco de México, cabecera de toda la provincia, matriz y fundadora de las demas de la República.

El P. Dr. Fr. Buenaventura Homedes, provincial actual y por segunda vez de los franciscanos de México, nació en Tortosa, y tiene 80 años de edad.



LOS RELIGIOSOS DE SAN FRANCISCO

Y SU

CONVENTO DE MEXICO.

Todos los pueblos civilizados conservan aquellos edificios que, por su antigüedad ó sus recuerdos, son dignos de respeto, ora sea por haberlos construido los varones ilustres que con sus instructivas palabras, en la práctica seguidas del buen ejemplo, fundaron su civilizacion, ó bien porque otros no menos ilustres han enriquecido la literatura con los tesoros de su ingenio, ó por otros mil títulos con que adquieren los hombres benéficos el aprecio de las generaciones que les suceden.

La Francia hace algun tiempo descuella como la primera entre las naciones modernas, por el grado de perfeccion en



que se encuentran allí las ciencias y las artes; y el valor heroico de sus hijos ha conquistado hermosos laureles en los campos de batalla. Pero estos títulos, tan gloriosos para ella, los ha manchado con una revolucion cruel y sangrienta, que con frecuencia se quiere sobreponer á sus antiguas creencias y buenas costumbres para destruirlas.

Uno de los hechos que bien merece el nombre de bárbaro tuvo lugar en la capital de la nacion francesa en la última mitad del mes de Octubre de 1793, en que por un decreto de la Convencion se mandaron exhumar los cadáveres de los reyes y personas notables, depositados por centenares de años en la célebre abadía de San Dionisio, edificada en el mismo lugar del martirio de este santo y sus dos compañeros, apóstoles de los primeros pobladores de Paris. Una pequeña capilla levantada por Sta. Genoveva, fué el principio del edificio que hoy existe, mansion en otro tiempo de venerables monjes que instruian al pueblo, escribian la crónica de todos sus acontecimientos é impulsaban la industria al aplicar el ingenio de los artistas á la decoracion del templo y la abadía que servian de modelo á los demas edificios que se levantaban en derredor de éste que puede llamarse primitivo. Los reyes, reconociendo los méritos contraidos por esos monjes en beneficio de sus súbditos, los premiaron con su aprecio, concediendo á su monasterio varios privilegios, asignándoles algunas rentas y eligiendo sus silenciosos claustros para morar en ellos despues de la muerte. El Sr. Le Roux de Lincy, describiendo el hecho antes mencionado, entre otras cosas dice: "Habiendo sido suprimidas las comunidades religiosas en 1792 en toda la Francia, la abadía de San Dionisio desapareció como los demas, quedando borrado hasta su nombre: el de *Franciada* reemplazó al del santo mártir que habia protegido á la monarquía durante una larga sucesion de siglos. *Los edificios del antiguo monasterio y la iglesia, que encerraban tantos objetos de arte, fueron respetados felizmente.* Ellos atrajeron gran número de curiosos al momento en que los miembros de la municipalidad de la villa de Franciada juzgaron á propósito violar las sepulturas de los reyes que habian gobernado á la Francia y de muchos grandes hombres que la habian ilustrado, para tomar de aquellas el plomo que necesitaban para convertirlo en balas[*]" La lectura de este acontecimiento

[*] Este era un preludio de la manera de establecer la FRANCIA.



tecimiento histórico entristece: lo que sobre todo es el saqueo de las tumbas, es esa violacion de las tumbas, crimen horroroso que todas las naciones condenan, y que fué ejecutado, legalizado por aquellas autoridades, á pretexto de recoger unas cuantas libras de plomo: cuando se lee esa relacion, no se puede dejar de reflexionar en la cruel sucesion de los acontecimientos de este mundo, que nada dejan existir y no permiten reposar tranquilamente en sus sepuleros ni aun á cinco generaciones de hombres eminentes que hicieron la gloria de un gran pueblo.

El Sr. Le Roux de Lincy, dice con justicia que el monasterio mas antiguo de Paris se escapó felizmente de aquel arrebato de furor. Los mexicanos no podemos decir otro tanto, pues el convento mas antiguo de nuestra patria, cuna de nuestra civilizacion, edificado por los indígenas como una ofrenda de gratitud para morada de sus venerables católicas, y despues sostenido por el espacio de 332 años por los habitantes de la ciudad y sus alrededores ¡está destruido!

La época en que se descubrió el Nuevo Mundo por el inmortal Colon, es sin duda la mas brillante de la historia de España. La órden de los frailes menores florecia allí. Uno de sus miembros, el cardenal Jimenez de Cisneros, director y fiel consejero de Isabel la Católica, que también vestia el hábito de la Tercera Orden, con una prudencia verdaderamente evangélica, verificó la reforma del clero. En poco tiempo tuvo la gloria de ver renovado en los religiosos de su órden el espíritu que trescientos años antes le comunicara en su regla el humildísimo Francisco de Asís. Todos los historiadores, incluso el Sr. Prescott [protestante], tributan sus elogios á la reina Isabel, por los grandes proyectos que llevó á cabo, y muy particularmente por la proteccion que dispensó á Colon para emprender sus viajes en busca de nuestro suelo: estos elogios refluyen naturalmente sobre el *pobre fraile franciscano* que iniciaba ó apoyaba las ideas de su soberana.

La primera mision religiosa que pasó al Nuevo Mundo fué del órden de S. Francisco; á su frente, con el título de custodio, venia Fr. Martin de Valencia con doce compañeros, españoles unos, y flamencos otros [*], moradores de va-

(*) Los nombres de estos son Fr. Francisco Soto, Fr. Martin de Valencia, Fr. José de la Coruña, Fr. Juan Juarez, Fr. Antonio de Ciudad Rodrigo, Fr. Toribio de Benavente [Motolinia], Fr. Garcia de Cisneros, Fr. Luis de Fuensalida, Fr. Juan de Rivas y Fr. Francisco de...



Edo. de M. Margala.

VISTA DEL INTERIOR DEL CONVENTO DE S^N FRANCISCO EN OCTUBRE DE 1856.



Fragment of text from the adjacent page, including a decorative flourish and a grid pattern.



rios conventos de España; y no sería extraño que viniera entre ellos alguno del convento donde recibió Colon en sus dias de prueba, asilo y proteccion. Desembarcados en la Villa rica de la Veracruz caminaron á pié hasta México, donde los recibió Cortés y sus soldados con júbilo y respeto: los naturales del pais, por mandado de los conquistadores, contribuyeron á la solemnidad del recibimiento regando de flores el camino por donde pasaban los religiosos y haciéndoles las reverencias que acostumbraban con las personas de respeto.

El sitio que se les dió para edificar su monasterio, ocupaba, segun algunos historiadores, un jardin de los reyes mexicanos, donde Moctezuma hacia conservar multitud de animales raros por su hermosura ó por su fiereza. Allí se fundó la primera parroquia para los indios del Nuevo Mundo, cuya iglesia se consagró al Patriarca S. José, y contigua á la dicha iglesia las habitaciones y oficinas indispensables para el uso de la comunidad que la servia. Sus primeros moradores se dedicaron con un celo paternal á la instruccion de los indios recién conquistados, defendiéndolos con riesgo de sus vidas de la rapacidad cruel de algunos avaros conquistadores, que urgidos por la codicia exigian de ellos un trabajo superior á sus fuerzas. Dos abogados díscolos, que por medio de su astucia se habian apoderado de lo que entonces se llamaba gobierno, apoyaban las pretensiones de aquellos malvados.

En vista de esto, los buenos religiosos predicaban á los indígenas en su idioma, el cual aprendieron muy pronto valiéndose de ingeniosos proyectos, la conformidad y la paciencia. Y á los españoles que abusaban de su posicion les echaban en cara su dureza, les afeaban su conducta viciosa, y muy particularmente la avaricia que los azuzaba para agobiar con duros trabajos á los indios, á quienes ellos daban el título de hijos. No contentos con esto, se dirigieron á los gobernantes intrusos pidiendo proteccion para los indios, la que les fué negada, y entonces resolvieron abandonar la ciudad, y lo verificaron saliendo de su convento bajo la cruz alta de su parroquia. Irritados los licenciados mandarines ejecutaron el ridículo sainete de acometer con lanza en ristre la procesion de sus pacíficos adversarios. Esto dió por

menez, sacerdotes; y los legos Fr. Andres de Córdoba y Fr. Juan de Palos. Antes de estos religiosos vinieron los PP. Fr. Juan Tecol y Fr. Juan de Aora con el ilustre lego Fr. Pedro de Gante. El primero de estos tres murió de hambre en la espedicion que hizo Cortés á las Hibueras.



resultado que los buenos españoles y los indios se unieran para impedir la salida de los religiosos y contener los desmanes de aquellos tiranos, pudiendo esclamar estos como Pedro de las Viñas [*] en tiempo de S. Francisco: "Los hermanos menores se levantaron contra nosotros, reprobaron públicamente nuestra vida y nuestras conversaciones, desrozaron nuestros derechos y nos redujeron á la nada . . ."

Despues de esta horrible tempestad vino la calma. Con las personas enviadas por Cárlos V para establecer un sistema de gobierno que pusiera á los indios á cubierto de toda clase de abusos, le mandó el título de protector de estos y primer arzobispo de México al Illmo. y venerable Sr. D. Fr. Juan de Zumárraga, religioso franciscano, quien desplegó todo su celo por la conversion y mejora de los indios sus protegidos. Nuevas misiones de religiosos de su orden llegaron para cultivar la naciente viña y se diseminaron por los pueblos inmediatos.

La historia nos describe los asiduos trabajos de tan ilustres varones, entre los que sobresale por su humildad y caridad el lego FR. PEDRO DE GANTE. ¡Cuántas veces, al frente de su retrato hemos contemplado al hombre sabio y laborioso cubierto con el sayal humilde del franciscano! Su modesto continente, su apacible mirada, su cabeza encanecida, nos ha hecho comprender el amor que lo impulsaba á rodearse de los niños aztecas para ejercitar su paciencia [pues era tartamudo], al enseñarles la doctrina cristiana, la lectura, la escritura, la gramática latina y la música. Ayudado de otros religiosos instruía á los jóvenes en los oficios de carpintería, sastrería, pintura y bordados. Los ancianos y las mujeres ocupaban sus ocios recorriendo las calles y plazas, y les daba consuelos y consejos paternales. Con esta conducta se granjeó el cariño, la obediencia y el respeto de conquistados y conquistadores; pero su noble y generoso corazón no estaba satisfecho; queria estender sus beneficios en mayor escala, y supo emplear el ascendiente que disfrutaba para fundar junto á su convento el colegio de San Juan de Letran, que hará eterna su memoria. Fundó ademas el Colegio de Niñas y mas de cien iglesias con sus correspondientes hermandades, para que las fomentaran con sus limosnas y auxiliaran en los gastos y fábrica de su convento.

Mientras él se ocupaba en estas obras, sus compañeros que conocian el país, instruidos ya en su idioma se dispus-

(*) Era este un ciego defensor del feudalismo.



saron con los recién llegados para fundar nuevos conventos y dar una forma regular á los pueblos de Tezcoco, Tlaxcala, Cholula, Chalco, Tlalmanalco, Tlaltelolco, Tlacopan y otros que se multiplicaron con admirable celeridad.

Hombres que no conocian el interes personal, pues les bastaba una celda para vivir, y siendo los gastos del culto y su subsistencia, cubiertos por la generosidad de los pueblos, se dedicaron á ejecutar cuanto proyectaban para la mejora moral y material de sus neófitos. Así es que gran parte del terreno que recibian para edificar sus conventos, lo consagraban con el nombre de cementerio: en él reunian millares de indígenas á quienes predicaban las verdades del Evangelio, al pié de varias cruces de piedra rodeadas de árboles escogidos, como se conservan hasta hoy en algunos pueblos y entre ellos el de Tacuba, tan frecuentado en nuestros dias á causa de la imágen del Señor Crucificado llamado del Claustro, por estar pintado en la pared de este antiguo convento. Allí preparaban á los que se habian de bautizar en el templo; allí ordenaban las procesiones, en que conducian los indígenas sobre sus hombros á los santos cubiertos de flores y frutos de los campos vecinos, cantando los himnos sagrados que entonaba el religioso mas anciano que presidia la solemnidad; allí conversaban con ellos aprendiendo sus diferentes dialectos y enseñándoles el castellano, dulcificando sus costumbres, riendo y llorando con ellos; allí finalmente bendecian la tierra para sepultarlos alrededor de aquellas cruces venerables donde los habian convertido. ¿Quién no siente rebosar en su corazon el agradecimiento hácia aquellos varones santos, que con su ejemplo y sus palabras hicieron abandonar á nuestros antecesores el rito bárbaro y sangriento de sus falsos dioses por el sublime culto que los católicos tributan al verdadero Dios?

En el órden material no admitian obstáculos. Dejando á otros el trabajo de buscar los criaderos de oro y plata, comenzaron por aplicar á la agricultura, bastante adelantada entre los indios, el sistema de cultivo europeo, solicitando la introduccion de las plantas, semillas, animales é instrumentos necesarios para este objeto. Testigos de ello son los árboles seculares plantados por los fundadores en las huertas de sus respectivos conventos, de donde se sacaron plantas, injertos y semillas como de un almácigo para las propiedades de los particulares en toda la estension de nuestro territorio.

La arquitectura de los indios era imperfecta, y muchos



religiosos franciscanos se ocuparon en perfeccionarla enseñándoles á delinear las ciudades, construir los caminos y levantar acueductos y puentes. Las obras que todavía admiramos en este ramo son, la ciudad de Puebla, cuyos cordones tendió el V. P. Fr. Toribio de Benavente, llamado por los indios en su idioma, *Motolinia*, que quiere decir *muy pobre*. El convento de Santiago Tlatelolco y la calzada de mampostería de San Cristóbal Ecatepec, del P. Torquemada. La arquería de Zempoala, cerca de Otumba, que mide siete leguas de estension y cuarenta y dos varas de altura, obra del P. Tembleque. Una visita á sus conventos nos manifiesta que la pintura, la escultura, la carpintería, la doradura y todas las artes de adorno recibían por ellos grande impulso.

Como escritores, á los franciscanos se les puede juzgar en los grandes archivos y librerías de sus conventos, y muy particularmente en el de México, en donde estudian y donde vienen á descansar en su vejez para morir en el mismo lugar donde nacieron para su orden. Estos verdaderos maestros del pueblo redujeron á formas gramaticales los difíciles idiomas de los indios, y escribieron para la instruccion de éstos una gramática hebráica con el fin de que conocieran la Santa Escritura en su original. La utilidad de sus escritos se prueba con los trozos que los historiadores modernos copian literalmente de los PP. Sahagun, Torquemada, Betancourt y otros. Séame permitido para manifestar la variada instruccion de los franciscanos, citar el empeño para instruir á los indios desde los primeros dias despues de la conquista en el arte de la declamacion, haciéndoles representar algunas escenas dramáticas, sacadas de varios pasajes de la Biblia aprovechando la costumbre que tenian los indígenas, de referir los hechos notables de sus mayores en sus horribles fiestas. Pero su obra maestra es, el haber reunido con una admirable fraternidad, envidiable hoy, á todos los pueblos que existían en nuestro suelo á su llegada, y que se destruían con la mas cruda guerra, á causa de la multitud de pequeños reinos en que estaban divididos, y parecían interesados en destruirse mutuamente. A esto debe agregarse los sentimientos que consiguieron inspirar á los conquistadores sus compatriotas, en favor de los indios vencidos, haciendo que los mirasen como hermanos y dando ellos mismos el ejemplo, pues como dice César Cantú en su *Historia Universal* describiendo la fundacion de la orden de los misioneros: "Eran los miembros de una república que tenia por



sede el mundo, y por ciudadanos á todo el que adoptaba las rígidas virtudes. Derramábanse por todas partes con los piés descalzos como los pobres de entonces: espresándose en el lenguaje vulgar, hablando al pueblo como quiere que se le hable, con fuerza, de una manera dramática, y hasta con cierto cinismo, escitando el llanto y la risa, llorando y riendo ellos mismos, descendiendo hasta las trivialidades, afrontando y provocando los tormentos y hasta las burlas.”

Por este brevísimo compendio de tan grandes acciones se puede aplicar á los religiosos franciscanos el título de civilizadores de México; mas si alguno lo duda, visite los pueblos donde existen estos religiosos y los que les hizo abandonar la exageracion del Sr. Palafox, y se convencerá en vista del estado en que se encuentran actualmente. A los primeros pertenece Toluca y Tetzoco, en el Estado de México; Tlaxcala, Cholula y Tehuacan, en el de Puebla. Entre los segundos se pueden ver Chalco, Tlalmanalco, Xochimilco ó Ixtacalco, y sus ruinas nos dirán que en otro tiempo hubo allí vida y animacion; hoy desolacion y miseria.

El 14 de Setiembre de 1856, á las once de la noche, descubrió el Sr. Pagaza, mayor del cuerpo de nacionales llamado INDEPENDENCIA, una reunion de hombres en el cementerio del convento de San Francisco de México, y al presentarse este señor en su puerta exterior, dichos hombres se introdujeron en el interior del edificio. Al comenzar el cateo se encontraron nueve individuos refugiados en la celda del P. Fr. Alfonso Magnegrecia, segun dice el espresado señor en su parte inserto en el “MONITOR,” núm. 3712, único documento oficial que se publicó de este acontecimiento. Continuando el cateo general del convento hasta el dia 15 á las doce, no se encontraron papeles ni armas de ninguna clase, y solo fueron remitidos á la diputacion seis religiosos y un clérigo que vivia allí, mas, veintian paisanos, incluso los mozos del refectorio y cocina, los campaneros, y el preceptor de la escuela que mantenia el convento. El dia 16 se publicó el siguiente decreto:

“El ciudadano Ignacio Comonfort, presidente sustituto de la República Mexicana, á los habitantes de ella, sabed:

Que en uso de las facultades que me concede el art. 3º del plan de Ayutla, reformado en Acapulco, y con acuer-



do unánime de la junta de ministros, he venido en decretar lo siguiente:

Art. 1º Para la mejora y embellecimiento de la capital de la República, en el término de quince días, contados desde la fecha de este decreto, quedará abierta la calle llamada Callejon de Dolores, hasta salir y comunicar con la calle de San Juan de Letran, y se denominará "Calle de la Independencia."

Art. 2º Se demolerán los edificios (1) y se ocuparán los terrenos necesarios, por causa de utilidad pública, previa indemnizacion ajustada con los propietarios.

"Por tanto, mando se imprima, publique, circule y se le dé el debido cumplimiento. Palacio del gobierno nacional de México, á los 16 días del mes de Setiembre de 1856.—*Ignacio Comonfort.*—Al ciudadano Manuel Siliceo."

El 17 amaneció triste y lluvioso; los religiosos celebraron en el altar de la Impresion de las Llagas de su santo patriarca el aniversario de este acontecimiento, y al retirarse uno de ellos se quejaba de la distraccion que notara en otro al cantar los oficios y manifestando grande temor porque los espulsaran de su convento. En este día se publicó este otro decreto:

"Ignacio Comonfort, presidente sustituto de la República Mexicana, á los habitantes de ella, sabed:

Que en uso de las facultades que me concede el art. 3º del plan de Ayutla, reformado en Acapulco, y en atencion á que en la madrugada del 15 del mes actual ha estallado una sedicion en el convento de San Francisco de esta ciudad, sorprendiéndose, infraganti delito y en los claustros y celdas del mismo convento, muchos conspiradores, y entre ellos varios religiosos, he venido en decretar, con acuerdo unánime del consejo de ministros, lo siguiente:

Art. 1º Se suprime el convento de franciscanos de la ciudad de México, y se declaran bienes nacionales los que han pertenecido hasta aquí, esceptuándose la iglesia principal y las capillas, que con sus vasos sagrados, paramentos sacerdotales, reliquias é imágenes, se pondrán á disposicion del Illmo. Sr. arzobispo, para que sigan destinados al culto divino.

(1) Estos edificios eran la enfermeria, la cocina, varias celdas parte de la huerta del convento.



Art. 2º El ministerio de fomento dictará las medidas conducentes al aseguramiento y enajenacion de los bienes declarados nacionales en este decreto.

Art. 3º El producto de dichos bienes se repartirá desde luego en el orfanatorio, casas de dementes, hospicio, colegio de educacion secundaria para niñas, y escuela de artes y oficios de esta capital.

Por tanto, mando se imprima, publique, circule y se le dé el debido cumplimiento. Palacio del gobierno nacional de México, á 17 de Setiembre de 1856.—I. Comonfort.—Al C. Ezequiel Montes.”

Los religiosos obedecieron este decreto, y en el mismo dia desocuparon sus celdas, atravesando con semblante angustiado, y silenciosos, por entre los soldados y la multitud, que no se retiró de las puertas hasta las seis de la tarde, que cayó un fuerte aguacero.

Con este motivo el periódico intitulado *Monitor Republicano*, en vez de compadecer á los individuos de esta comunidad en su desgracia, como lo hacian todas las personas honradas y de buenos sentimientos, arrojó sobre ellos las acusaciones mas injustas y calumniosas, diciendo que los frailes de San Francisco ni estudian ni viven en el convento, pues solo tres de ellos se encontraron allí. Estos escritos aumentaron el sentimiento y la consternacion en los habitantes de esta capital, hasta hacerlos derramar abundantes lágrimas, no solo en los templos, sino hasta en las calles, sin poderse contener; porque ¡qué familia no tiene un hijo querido á quien no haya conferido con sus trémulas y venerables manos el sacramento de la confirmacion el Illmo. Sr. Belaunzarán, quien por sus virtudes y por su saber es el mas brillante ornamento de la Iglesia mexicana, el modelo de la perfeccion religiosa en su comunidad, y cuyo nombre se registrará tambien en los anales de nuestra independenciam como el de un héroe que espuso su vida por salvar la de los habitantes de Guanajuato contra el furor de Calleja! Y ¿quién no ha oido predicar á los PP. Diaz, Melgar, Gonzalez, Moreno y Pinzon, á quien el mismo *Monitor* recomendó para ocupar la silla episcopal de una de nuestras diócesis, no há mucho tiempo? Estos religiosos se ocupan en el púlpito y confesonario con asiduidad; tienen á su cargo el desempeño de su ministerio en cuatro conventos de monjas de esta capital, y asisten algunos de ellos en las casas de ejercicios espirituales de los santuarios de Guadalupe y los Angeles, sin faltar por esto en la puntual asistencia, á los mu-



chos y variados ejercicios y funciones que celebran en su convento. Una comunidad de esta clase no es, sin duda, una reunion de hombres ignorantes como parece quiso decirse. La comunidad se componia en aquella fecha de cincuenta y dos individuos, y se encontraban en sus respectivas celdas los PP. Homedes, Berra y Aguila en el Tercer Orden, Madariaga en Aranzazu, Vera en Burgos, Sosa en los Seruitas, Madrid en el Hospital de Terceros, Arias, de capellan en el colegio Militar, Gonzalez y Diaz en Santa Clara, Hidalgo y Melgar en San Juan de la Penitencia, Villagran y Sayas en Santa Isabel, Dominguez y Carrasco en Corpus-Christi, Araujo, demente en Santiago, Brito y Acosta en Guadalupe, Leon é Iglesias en las casas de sus parientes por enfermedad. En el interior del convento se hallaron los religiosos siguientes: Illmo. Sr. D. Fr. José M. de Jesus Belauzarán, Montes, Medellin, Rosete, Espinosa, Magne grecia, Erazo, Mesa, Zedillo, Santillana, Borja, los legos Fr. Florentino y Fr. Pascual y dos donados, formando un total de treinta y seis. Los PP. Mota, Chavez, Salamanca Vergara, Sanchez, Ogazon, Montoya, Molina, Dávalos, Cortazar, Villanueva, Manzano, Leon, Cornejo y un lego fueron los ausentes; y muchos de ellos se retiraron cuando al recogerse encontraron invadida la puerta por grupos de gente extraña, como lo hicieron las personas que por recomendacion de algunos funcionarios del órden eclesiástico y civil ocupaban celdas en el convento, temerosos de verse complicados en un asunto de que no tenian ni aun conocimiento.

Cinco meses corrieron despues de este acontecimiento hasta febrero de 1857, en que algunos dignos representantes del pueblo que formaban el congreso constituyente firmaron una peticion, en la que se lee tambien el nombre del señor presidente del Exmo. ayuntamiento de la capital, es como sigue:

“Ministerio de justicia, negocios eclesiásticos é instruccion pública.—Sello tercero, cuatro reales, años de 1856 1857.—Exmo. Sr.—Los que suscribimos tenemos el honor de presentarnos á V. E., al íntegro y justo magistrado que ha sabido hermanar tan sábia y prudentemente la severidad con la clemencia, la energía con la dulzura, el castigo con el perdon, para pedirle haga uso de estas brillantes cualidades que tan altamente lo distinguen, en favor del convento de San Francisco de esta capital.

“V. E. fué severo, enérgico y justiciero al dictar su decreto supremo de 17 de Setiembre del año próximo pasado



castigó entonces con mano fuerte un escándalo y un conflicto á esta hermosa ciudad. Tiempo es ya de que resplandezcan, como siempre ha sucedido, las otras virtudes que adornan el bello carácter de V. E. Pedimos indulgencia y gracia en favor de esa casa religiosa tan querida para los mexicanos, y nos atrevemos á asegurar que la ORDEN no ha sido culpable, y que ninguno de sus individuos volverá á ser objeto de la justicia de V. E.

“Concédales V. E. que vuelvan á ocupar la parte libre de su convento, y á sostener el culto que tanto ha brillado en su antiguo templo. Otórgueles V. E. esta gracia, cuando se propone dispensarlas á todos los mexicanos estraviados, y así dará V. E. un nuevo y espléndido testimonio de que si sabe castigar con toda la inflexibilidad de la justicia, es también indulgente despues del escarmiento. ¡Que en este acontecimiento brillen, como siempre, las virtudes de V. E.!

“Así lo esperamos, reiterándole á V. E. nuestra súplica, y presentándole los sentimientos de nuestro cordial afecto y profundo respeto.

México, Febrero 17 de 1857.—Exmo. Sr.—*Marcelino Castañeda.—Francisco Zarco.—Guillermo Prieto.—Ignacio Reyes.—Manuel María Vargas.—Antonio Escudero.—Ignacio Ochoa Sanchez.—Pedro Contreras Elizalde.—Rafael María Villagran.—Pedro de Baranda.—Pedro Irigoyen.—José Eligio Muñoz.—Pablo Tellez.—Juan de Dios Arias.—Benito Quijano.—José Mariano Sanchez.—Mariano Ramirez.—José María Cortés y Esparza.—M. Payno.—José de Emparán.—J. Mariano Viadas.—José María del Castillo Velasco.—Benito Gomez Farías.—Félix Romero.—Luis Gutiérrez Correa.—José S. Querejazu.—Manuel Zetina Abad.*

“Es copia. México, Febrero 20 de 1857.—*Ramon I. Alcaráz.*”

A lo que accedió inmediatamente el Exmo. Sr. presidente de la República con las condiciones que contiene el siguiente decreto:

“*El C. Ignacio Comonfort, presidente sustituto de la República Mexicana, á los habitantes de ella, sabed:*

Que en uso de las facultades que me concede el art. 3º del plan de Ayutla, reformado en Acapulco, he tenido á bien decretar lo siguiente:

Art. 1º Se concede á los franciscanos de la ciudad de México la gracia de restablecer su convento en la parte del mismo edificio que designe el ministerio de fomento.



Art. 2.º La autoridad respectiva sobreeserá en la causa que se estaba formando á los religiosos del espresado convento.

Por tanto, mando se imprima, publique, circule y se le dé el debido cumplimiento. Palacio del gobierno nacional en México, á 19 de Febrero de 1857.—*Ignacio Comonfort.*—*Al C. José María Iglesias.*

Y lo comunico á V. E. para su inteligencia y fines consiguientes.

Dios y libertad. México, Febrero 19 de 1857.—*Iglesias.*—*Exmo. Sr. gobernador del Distrito.*”

En consecuencia, desde el 19 de Marzo volvieron los religiosos franciscanos á ocupar su convento, recibiendo del público la misma proteccion que siempre ha dispensado á su templo predilecto; pues no parece sino que hay entablada una competencia entre los vecinos de esta ciudad (1) para mantener á sus espensas este convento, que encierra en su recinto á mas del templo principal, once capillas con sesenta y cuatro altares, ocho órganos, multitud de pinturas, esculturas y adornos de mucho gusto y de gran precio, y por su parte los religiosos, empeñados constantemente en celebrar los divinos oficios con la mayor pompa y puntualidad, manifiestan á la vez su reconocimiento y el deseo que tienen de llenar las obligaciones de su ministerio, dando gratis lo que han recibido gratis, pues esta casa religiosa no goza derechos ni disfruta rentas.

(1) Con motivo de la renovacion de la iglesia compuso un religioso en 1834 las siguientes octavas, que se conservan en la sacristia:

¿Ves este templo cuánta pompa ostenta,
 Altares nuevos, nuevo el pavimento? . . .
 Pues es un pobre que con nada cuenta.
 ¿Ves su decoro, miras su ornamento? . . .
 Ni aquí hay derechos, ni disfruta renta:
 Si saber quieres en qué está el portento
 Y por qué sobra, si á empezar no alcanza,
 Oye á Francisco: PIDAN CON CONFIANZA.

¡Salve mil veces, pueblo mexicano!
 Que á tus espensas ves reedificado
 Y se levanta al llegar tu mano
 El alma templo que yacia inundado.
 Se esfuerza el rico; se une el artesano. . . .
 Tu honor ¡oh pueblo! mira aquí grabado;
 Tuyo es el lauro, tuyo es el contento,
 Y en nos eterno el reconocimiento.



Fr. MANUEL NAVARRETE.

Nació este ilustre mexicano en la villa de Zamora el 18 de junio de 1768: allí mismo pasó la infancia, aprendiendo en ella desde las primeras letras hasta concluir la latinidad, bajo la direccion de D. Manuel Cuevas. Siendo muy jóven vino á México para dedicarse al comercio, en donde permaneció algun tiempo; pero su inclinacion á la vida monástica lo condujo á Querétaro, en cuyo convento de franciscanos tomó el hábito y profesó. Continuó sus estudios en los conventos de Celaya y Querétaro, y ademas de la instruccion que recibió en las aulas de su órden, estudió en compañía de otro corista la filosofia de Altieri: ordenado de sacerdote sirvió el curato de San Antonio de Tula y fué guardian del convento de Tlalpujahuá, dedicando el tiempo que le dejaban libre estos cargos en cultivar la amena literatura. La muerte lo arrebató á la edad de 41 años, el 19 de Julio de 1809. La coleccion de sus composiciones se imprimió en Paris en 1835 con el título de "ENTRETENIMIENTOS POETICOS," en 2 tomos, adornados con el retrato del autor, á cuyo calce se encuentra el siguiente elogio:

El vate divo que al indiano suelo
De honor y gloria le cubriera ufano
Con sus cantares, que apreciaron siempre
Númenes altos.

De esta coleccion se han sacado las piezas siguientes:

LA TORTOLA.

La tortolilla tierna
Que en jaula primorosa
De mimbres delicados
Tenia mi pastora:



La que huérfana vino,
Por suerte venturosa,
A morar en su seno
Como en nido de aromas:

La misma que á su dueño
En apacibles horas
Su inocencia divierte,
Y sus delicias forma:

Esta mañana, es cierto,
De la frágil custodia
Salióse, dando al viento
Sus alas voladoras.

Salióse cuando en lo alto
De las pajizas chozas
El halcon afilaba
Sus uñas trinchadoras.

Este la sigue, y ella
Revolando medrosa,
Huye; y por todas partes
Las auras leves corta.

Yo entonces preparaba
Mis flechas cazadoras,
Con que sigo á los ciervos
Los pardos y las onzas;

Y con certera mano,
Y en nombre de la diosa
De los bosques, disparo
Una jara sonora.

Silbó el aire: y al punto
En presencia de todas
Las Napéas que iban
En séquito de Flora,

Bajó el ave rapante
Envuelta en sangre roja,
Y la tórtola simple
Con vida milagrosa.



Al mirar el suceso,
Estaba como absorta
Anarda, y yo le dije
Cantándole esta copla:

“Anarda, ten presente,
“Si sales de tu choza,
“La malicia del mundo,
“Tu inocencia y mi honra.”

EPIGRAMA

DEL AMOR ARANDO.

(Traducido del idioma griego al latino y de este al castellano.)

El rapaz Cupidillo
Dejando el arco de oro,
Pone oportunamente
La alforja sobre el hombro.

Arroja la hacha ardiente,
Coge el cayado corvo,
Y unce los mansos bueyes
Bajo del yugo tosco.

Con mala fe á la tierra
Da la semilla, y pronto
Dijo, alzando la vista
Al estrellado polo:

Haz, oh Júpiter sumo,
Este campo abundoso;
Si no haré que bajando
De tu luciente trono,

Lleves el yugo infame
(Otra vez como toro)
De Europa, que sin duda
Es yugo el mas gravoso.



DE LA HERMOSURA.

[Soneto.]

Mira esa rosa, Lisi, en la mañana
Con las perlas del alba enriquecida,
Y en trono de esmeraldas, tan erguida
Que parece del campo soberana.

No tarda, aunque la miras tan ufana,
En verse por los vientos sacudida,
Y advertirás entonces convertida
En mustia palidez su hermosa grana.

No de otra suerte, Lisi, tu belleza,
Cual si de eterna fuese su esperanza,
Te adorna de gallarda gentileza;

Pero vendrá la muerte sin tardanza,
Y marchito el verdor de su entereza,
Del trono la hará caer de la privanza.



DE LA JUVENTUD.

[Soneto.]

¡No ves ese clavel ya deshojado,
Por la crueldad del cierzo enfurecido:
Tan muerto, que parece enternecido
Las exequias le canta triste el prado?

Pues ayer se ostentó tan encarnado,
Tan fragante, tan verde, tan lucido,
Que entre el vistoso ejército florido,
Por galan de la selva fué estimado.

Así será tu muerte lastimosa,
Y no tarde tampoco; aunque reflejo
Que presumes de una alma muy fogosa.

¡Pronóstico fatal! mas te aconsejo,
En premio del retrato de la rosa,
Que este clavel te pongas por espejo.



EL VERANO.

¡Oh qué alegre estación la del Verano
Que brinda flores por el verde llano!

Se fué el invierno
Aspero y triste,
Sus galas visto,
El campo tierno:

Los mansos vientos
Soplan sūaves,
Cantan las aves
Dulces acentos.

Las fuentecillas
Vienen corriendo,
Salen riendo
Las florecillas.

¡Tierra dichosa!
Si á tí viniere
Anarda, y viere
Tu pompa hermosa,

Pon en su frente
Ramo vistoso,
El mas gracioso
Y floreciente.

¡Oh si viniera
Al verde llano!
Dulce verano,
La persuadiera

A sentarse en la alfombra de estas flores
Al lado del zagal, que es sus amores.



EL INVIERNO

Llega del año la estación severa,
Y de la tierra toda se apodera.

Nublado el cielo,
Mudas las aves,
Los hielos graves,
Y mustio el suelo:

Nuestro ganado
De temor lleno,
Busca entre el heno
Su abrigo amado.

¡Qué poco, Anarda,
El gusto dura,
Pues la amargura
Tras él no tarda!

¿Dó están las flores
De primavera?
¿Dó la ligera
Edad de amores?

Nada resiste
La ley del tiempo,
Ni el contratiempo
Del hado triste.

¡Pues qué esperanza
Ahora abrigamos,
Por si llegamos
A tal mudanza?

La virtud solamente, Anarda mía,
Puede valernos en la vejez fría.